ANADOLU İMAM HATİP LİSELERİ

ثانوية الأئمة والخطباء للأناضول



اللغة العربية للنصوص والمكالمة ١١

Arapça Metin Mükâleme 11







Öğretim Materyali

المواد التعليمية



ANADOLU İMAM HATİP LİSELERİ

ARAPÇA
METİN MÜKÂLEME

11

YAZARLAR

Selahattin DEMİRCİ

İrfan IŞIK

Murat DEMİR

Buket SARIKAYA



Devlet Kitapları

MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI YAYINLARI ....

DERS KİTAPLARI DİZİSİ ....

EDİTÖR
Doç. Dr. Erdinç DOĞRU

GÖRSEL TASARIM UZMANI
Barış CAN

PROGRAM GELİŞTİRME UZMANI
Hasan TOPAL

REHBERLİK UZMANI
Esra DEMİR

ÖLÇME DEĞERLENDİRME UZMANI
Mehmet Akif KARAKUŞ



İSTİKLÂL MARŞI

Korkma, sönmez bu şafaklarda yüzen al sancak;
Sönmeden yurdumun üstünde tüten en son ocak.
O benim milletimin yıldızıdır, parlayacak;
O benimdir, o benim milletimindir ancak.

Çatma, kurban olayım, çehreni ey nazlı hilâl!
Kahraman ırkıma bir gül! Ne bu şiddet, bu celâl?
Sana olmaz dökülen kanlarımız sonra helâl...
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım.
Hangi çılgın bana zincir vuracakmış? Şaşarım!
Kükremiş sel gibiyim, bendimi çiğner, aşarım.
Yırtarım dağları, enginlere sığmam, taşarım.

Garbın âfâkını sarmışsa çelik zırhlı duvar,
Benim iman dolu göğsüm gibi serhaddim var.
Ulusun, korkma! Nasıl böyle bir imanı boğar,
"Medeniyet!" dediğin tek dişi kalmış canavar?

Arkadaş! Yurduma alçakları uğratma, sakın.
Siper et gövdeni, dursun bu hayâsızca akın.
Doğacaktır sana va'dettiği günler Hakk'ın...
Kim bilir, belki yarın, belki yarından da yakın.

Bastığın yerleri "toprak!" diyerek geçme, tanı:
Düşün altındaki binlerce kefensiz yatanı.
Sen şehit oğlusun, incitme, yazıktır, atanı:
Verme, dünyaları alsan da, bu cennet vatanı.

Kim bu cennet vatanın uğruna olmaz ki fedâ?
Şühedâ fışkıracak toprağı sıksan, şühedâ!
Cânı, cânânı, bütün varımı alsın da Huda,
Etmesin tek vatanımdan beni dünyada cüdâ.

Ruhumun senden, İlâhi, şudur ancak emeli:
Değmesin mabedimin göğsüne nâmahrem eli.
Bu ezanlar-ki şahadetleri dinin temeli-
Ebedî yurdumun üstünde benim inlemeli.

O zaman vecd ile bin secde eder -varsa- taşım,
Her cerîhamdan, İlâhi, boşanıp kanlı yaşım,
Fışkırır ruh-ı mücerred gibi yerden na'şım;
O zaman yükselerek arşa değer belki başım.

Dalgalan sen de şafaklar gibi ey şanlı hilâl!
Olsun artık dökülen kanlarımın hepsi helâl.
Ebediyen sana yok, ırkıma yok izmihlâl:
Hakkıdır, hür yaşamış, bayrağımın hürriyet;
Hakkıdır, Hakk'a tapan, milletimin istiklâl!

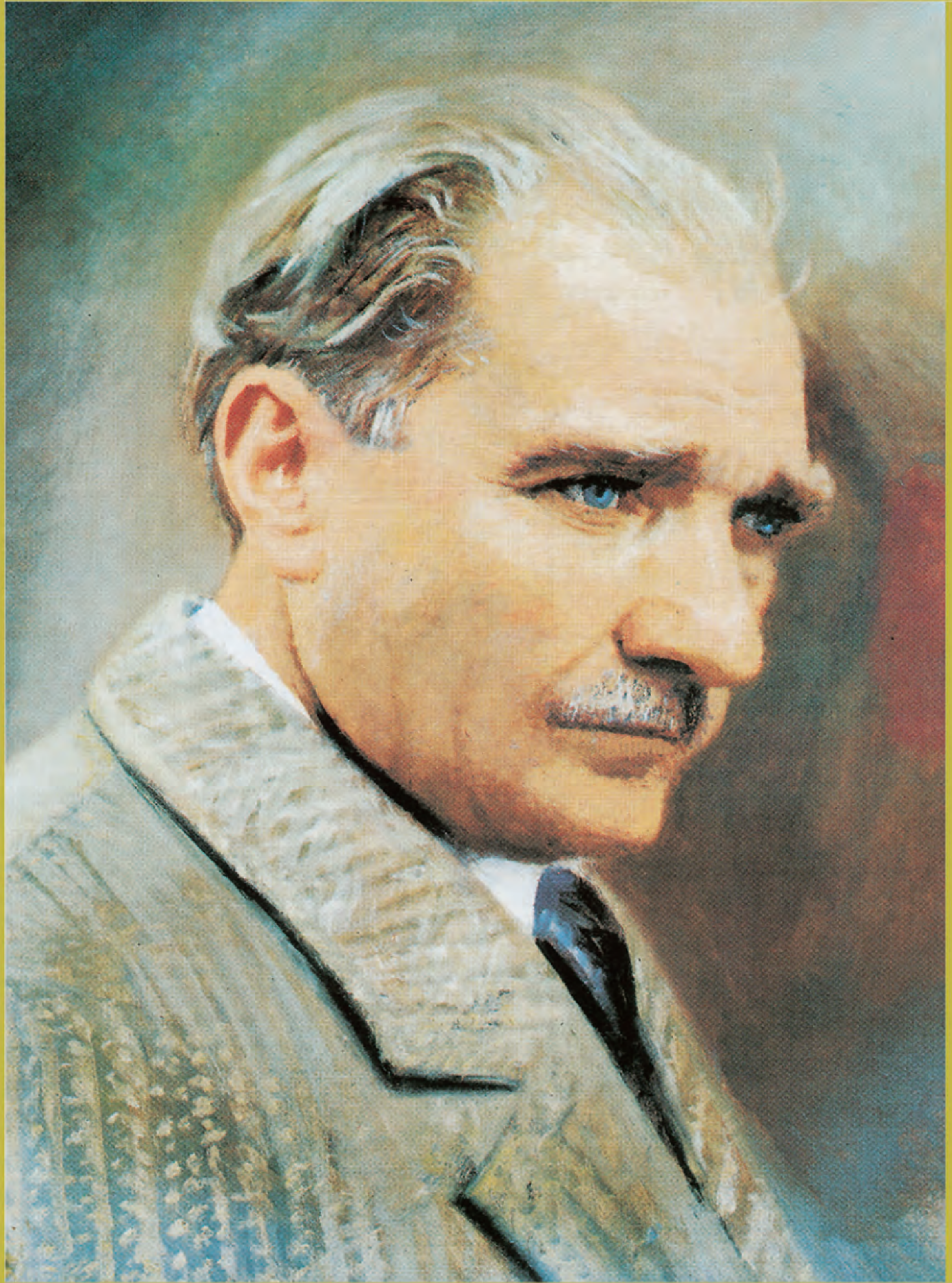
Mehmet Âkif ERSOY

ATATÜRK'ÜN
GENÇLİĞE HİTABESİ

Ey Türk gençliği! Birinci vazifen, Türk istiklâlini, Türk cumhuriyetini, ilelebet, muhafaza ve müdafaa etmektir.

Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin, en kıymetli hazinendir. İstikbalde dahi, seni, bu hazineden, mahrum etmek isteyecek, dahilî ve haricî, bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklâl ve cumhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerait, çok nâmüsait bir mahiyette tezahür edebilir. İstiklâl ve cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler. Cebren ve hile ile aziz vatanın, bütün kaleleri zapt edilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şeraitten daha elîm ve daha vahim olmak üzere, memleketin dahilinde, iktidara sahip olanlar gaflet ve dalâlet ve hattâ hıyanet içinde bulunabilirler. Hattâ bu iktidar sahipleri şahsî menfaatlerini, müstevlilerin siyasî emelleriyle tevhit edebilirler. Millet, fakr u zaruret içinde harap ve bîtap düşmüş olabilir.

Ey Türk istikbalinin evlâdı! İşte, bu ahval ve şerait içinde dahi, vazifen; Türk istiklâl ve cumhuriyetini kurtarmaktır! Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asîl kanda, mevcuttur!



MUSTAFA KEMAL ATATÜRK



المُحْتَوَيات

الوحدة ١ :الحَياة اليَومِيّة.. ٩

الدَّرْس الأَوَّل : النَّشاط في الصَّباح ١٠

الدَّرْس الثَّاني : النَّشاط في الظُّهْر.................................... ١٥

الدَّرْس الثَّالِث : النَّشاط في المَساء ٢٠

الوحدة ٢ : الطَّعام والشَّراب ٢٦

الدَّرْس الأوّل : في الفَطور ٢٧

الدَّرْس الثَّاني : في الغَداء.................................. ٣٢

الدَّرْس الثَّالِث : في العَشاء.................................. ٣٩

الوحدة ٣ :الصِّحة.. ٤٤

الدَّرْس الأَوَّل : الإِسْعافات الأَوَّلِيّة.................................. ٤٥

الدَّرْس الثَّاني : في المُسْتَشْفى ٤٩

الدَّرْس الثَّالِث : عِنْد طَبيب الأَسْنان ٥٩

الوحدة ٤ : بَلَدُنا.. ٦٥

الدَّرْس الأَوَّل : في إِسْطَنْبول ٦٦

الدَّرْس الثَّاني : في قُونْيَا.................................. ٧٢

الدَّرْس الثَّالِث : في شَانْلِي أُورفَا.................................. ٧٨

الوحدة ٥ :الخَدَمات الدِّينيّة.. ٨٤

الدَّرْس الأَوَّل : في الوَعْظ ٨٥

الدَّرْس الثَّاني : في الخُطْبة ٩١

الدَّرْس الثَّالِث : في العَزاء ٩٦

القاموس :.................................. ١٠٣

المَراجِع : ١١٣

ORGANİZASYON ŞEMASI





Kitapta Kullanılan Semboller


Dinleme: Bu sembol "dinleme" etkinliği yapılacağını göstermektedir.


Konuşma: Bu sembol "konuşma" etkinliği yapılacağını göstermektedir.


Okuma: Bu sembol "okuma" etkinliği yapılacağını göstermektedir.


Yazma: Bu sembol "yazma" etkinliği yapılacağını göstermektedir.



الحَياة اليَومِيّة

الوَحْدة ١

الدَّرْس الأوَّل : النَّشاط في الصَّباح
الدَّرْس الثّاني : النَّشاط في الظُّهْر
الدَّرْس الثّالِث : النَّشاط في المَساء



تَمْهِيد

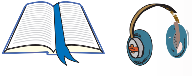
١) ما الأَعْمال الّتي تَقُوم بها في الصَّباح؟ أُذْكُرْها على التَّرْتيب.

٢) ماذا تَفْعَل عادةً في الظُّهْر ؟

٣) متى تَعود من المَدْرَسة عادةً ؟

٤) ماذا تَفْعل في المَساء عادةً ؟

النَّشاط في الصَّباح



١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وأَعِدْهُ.

بَيْن الصَّدِيقَيْن



عَلِيٌّ : السَّلام عليكم يا أَحْمَد!

أَحْمَد : وعليكم السَّلام يا عَلِيّ!

علي : متى تَسْتَيْقِظ يا أَحْمَد؟

أَحْمَد : أَسْتَيْقِظ في السّاعة الخامِسة لأُصَلّي صَلاة الفَجْر.

علي : هل تَنام بعد صَلاة الفَجْر؟



أَحْمَد : لا، لا أَنام بعد الصَّلاة.

علي : ماذا تَفْعَل بعد الصَّلاة؟

أَحْمَد : أَوَّلًا، أَتَناوَل الفَطور مع أُسْرَتي، ثمّ أُجَهِّز حَقيبَتي، وأَخْرُج من البَيْت في السّاعة السّابِعة والنِّصْف كُلَّ يَوْم.



علي : كيف تَذْهَب إلى المَدْرَسة؟

أَحْمَد : بالحافِلة المَدْرَسِيّة.

علي : متى يَبْدَأ الدَّرْس يا أَحْمَد؟

أَحْمَد : في السّاعة الثّامِنة تَمامًا.

علي : كم حِصّةً تَدْرُس في اليَوْم؟

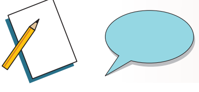
أَحْمَد : أَدْرُس سِتَّ حِصَص في اليَوْم.

علي : في أَمان الله يا أَحْمَد.

أَحْمَد : مع السَّلامة يا علي.







٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حَسَبَ الحِوار.

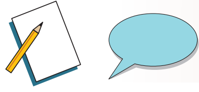
١ - بَيِّنْ مَنْ يَدور الحِوار؟

٢ - هل يَنام أحمد بعد صَلاة الفَجْر؟

٣ - ماذا يَفْعَل أحمد في الصَّباح؟

٤ - متى يَبْدَأ دَرْس أحمد؟

٥ - كم حِصّةً يَدْرُس أحمد في اليَوْم؟



٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص، ثمّ اشْرَحْهُ لأَصْدِقائِك.

بَيْن الصَّدِيقَيْن

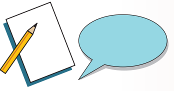
يَسْتَيْقِظ أحْمَد في السّاعة الخامِسة لِيُصَلّي صَلاةَ الفَجْر ....

....

....

....

....



٤) ضَعْ خَطًا تَحت الكَلِمة الغَريبة كَما في المِثال.

* - الفَجْر – الظُّهْر – العَصْر – الأَذان – المَغْرِب

١ - غُرْفة الجُلوس – غُرْفة النَّوْم – المَطْبَخ – الحَمّام - المَغْسَل

٢ - مَساء – صَباحًا – لَيْلًا - قَريبًا – ظُهْرًا

٣ - يَأكُل – يُصَلّي – يَعْمَل – يَقْرَأ – يَمين

٤ - الابْتِدائِيّة – المُتَوَسِّطة – العِمارة – الثّانَوِيّة

٥) اِسْتَمعْ، ثمّ امْلَأ الفَراغات الآتِية، واقْرَأهُ مع زَميلِك.

بين الصَّديقتَيْن

عَائِشة : صَباح الخَيْر يا زَيْنَب .

زَيْنَب : .... يا عَائِشة.

عائشة : ....؟

زينب : الحَمْدُ لله ، أنا بخَير ....؟

عائشة : ....، أين تَسْكُنين يا زينب ؟

زينب : ....، ....؟

عائشة : أَسْكُن في ....

زينب : ....؟



عائشة : أَدْرُس في جامِعة غازي.

زينب : .... بَعيدة عن مَرْكَز أَنْقَرة؟

عائشة : لا، جامِعَتي قَريبة ....

زينب : ....إلى الجامِعة؟

عائشة : أَذْهَب إلى الجامِعة ماشِيةً ....؟

زينب : أَذْهَبُ بحافِلة الجامِعة.

عائشة : أَتَمَنّى لك التَّوفيق يا زينب. إلى اللِّقاء

زينب : شُكرًا يا عائِشة ....



٦) أُنْظُرْ إلى الصُّوَر الآتِية، ثمّ اكْتُبْ جُمَلًا من عِنْدِك كما في المِثال.



• هو يَقْرَأ الجَريدة.



• ______________________



• ______________________

٧) اِقْرأ الجُمَل الآتية، وتأمّل مَعانِيَها، ثُمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.

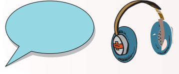
١- أعتذر منك يا أسْتاذَتي لأني تأخرت عن الدَّرس.

٢- أبارِك أُسْتاذي بِمناسَبة عيد المُعَلِّم.

٣- أرْفِض الغِشّ في الامْتِحان.

٤- أشْكُر كُلّ مَن دَعا لي بِخَيْر.

٥- أَتَمَنّى لك المُوَفَّقِية في الامْتِحان.



٨) اِسْتَمِعْ إلى النَّص، ثمّ أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية.

١ - متى يَسْتَيْقِظ خالِد من نَوْمِه عادةً؟

....

٢ - ماذا يَفعَل خالد أوَّلا؟

....

٣ - متى يَذهَب خالد إلى المَدْرَسة؟

....

٤ - ماذا يَفْعَل خالد في الاِسْتِراحة؟

....

٥ - متى يَعود خالد من المَدْرَسة؟

....



٦ - ماذا يَفْعَل خالد أوّلا فِي البَيْت؟

....

٧ - هل يُساعِد خالد أُمَّه؟

....

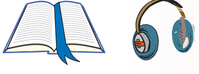
٨ - هل يُشاهِد خالد التِّلْفاز بعد العَشاء؟

....

٩ - متى يَنام خالد عادةً؟

....

النَّشاط في الظُّهْر



١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وأَعِده مع زَميلك.

في الاسْتِراحة

زَيْنَب وعَلِيّ وزَكيّ طُلّاب في كُلّيّة الهَنْدَسة وهم أَصْدِقاء.

زَكِيّ : حان وَقْت الاِسْتِراحة، هل سَنَذْهَبُ إلى المَطْعَم أم المَقْصِف؟

زَيْنَب : هَيّا نَذْهَبْ إلى مَطْعَم الجامِعة لكن مَطْعَم الجامِعة سَيَكون مُزْدَحِمًا الآن.

عَلِيّ : آه!، يجِب الذَّهاب إلى مَكْتَبة الجامِعة. نَسِيتُ كتابة الواجِب المَنْزليّ. أُريد الذَّهاب إلى المَقْصِف لتَناوُل الخُبْز المُحَمَّص.

زَكِيّ : أوَّلًا أنا أُريد أن أُصلّي صَلاة الظُّهْر بعد ذٰلِك سَأتَناوَل الغَداء إن شاء الله.

T4

زَيْنَب : يَجِبُ أن نُفَكِّر بشَكْل سَريع لَيْسَ لَدَينا وَقْت كَثير.

زَكِيّ : هيّا نَذْهَبْ إلى المَقْصِف، أريد أن آكُلَ شاوِرْمة بالخُبْز، بعد الغَداء سَنَذْهَب إلى المَسْجِد معًا.

عَلِيّ : أنا آسِف، أَوَّلًا سَأُصَلّي صَلاة الظُّهْر ثمّ يَجِبُ عَلَيَّ أن أَذْهَب إلى المَكْتَبة. أنا سَآكُل بِسْكُويت أَثْناء كِتابة الواجِب المَنْزِلِيّ. مع السَّلامة.




٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.

١- بين من يَدور الحِوار؟

....

٢- متى يَدور الحِوار؟

....

٣- لماذا يَذْهَب علي إلى المَكتَبة؟

....

٤- ماذا يَفْعَل علي أَوَّلًا؟

....




٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص، ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقَائِك.

في الإسْتِراحة

نَسِيَ عَلِيّ الواجِب المَنْزِلِيّ و يُريد الذَّهاب إلى.........................

....

....

....

....

....

....

....



٤) اِمْلَأ الفَراغات الآتِية من القائِمة كما في المِثال.

تُريدين	صَلاة الفَجْر	المَقْصِف	مُزْدَحِمة

١ – أوشَكَت الشَّمْس أن تُشْرِق , هيّا نَتَوَّضّأْ لنُصلّي صَلاة الفَجْر.
٢ – أُرِيد أن أشْرَب الشّاي، أين ....؟
٣ – ماذا .... يا عائشة ؟ أنا ذاهِب إلى السوق.
٤ – اليَوْم عيد السِّيادة الوَطَنِيّة والأَطْفال، الشَّوارِع ....بالأطْفال.



٥) اِقْرَأ الأَسْئِلة والأَجْوِبة ثُمّ اكْتُبْها في دَفْتَرك.



ماذا يَفْعَل علي؟
• علي يَغْسل الأَواني.



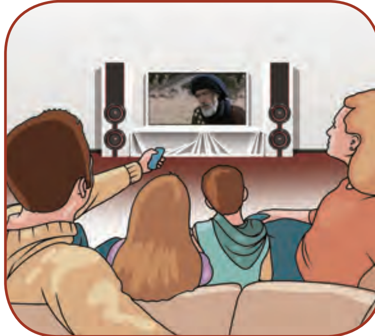
ماذا تَفْعَل الأمّ؟
• الأمّ تُصَلّي.



ماذا تَفْعَل فاطِمة؟
• فاطِمة تَأْكُل الطَّعام.



ماذا يَفعَل الرِّجال؟
• الرِّجال يَعْمَلون.



ماذا تَفْعَل العائِلة ؟
• العائِلة تُشاهِد التِّلْفاز.



ماذا يَفْعَل أَحْمَد ؟
• أَحْمَد يَسْتَمِع إلى الموسيقى.

٦) كَوِّنْ حِوارات من الكَلِمات الآتِية مُسْتَعينًا بالصُّوَر كما في المِثال.

متى تَذْهَب/تَذْهَبين إلى المَدْرَسة ؟
أَذْهَب في السّاعة السّابِعة.





١- السّوق – الثّانِية تَمامًا



٢- البَيْت – الواحِدة إلّا رُبْعًا



٣- المَسْجِد – الثّالِثة



٤- المَكْتَبة – الثّالِثة والنِّصْف



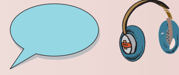
٥- المَلْعَب – الخامِسة والثُّلُث



٦- البَيت – السابِعة مَساءً



٧) اِسْتَمِعْ إلى الجُمَل، ثمّ ضَعْ رَقَمًا مُناسِبًا في المُرَبَّع الصَّحيح.

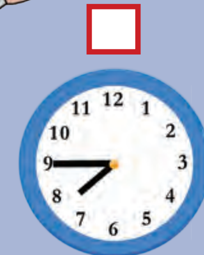


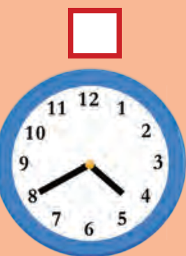


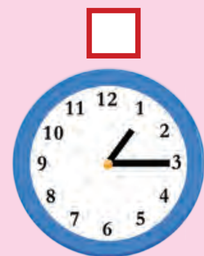












النَّشاط في المَساء

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وأَعِدْه.



نَصيحة الأُسْتاذة



أمينة وزَهْراء ومُراد طُلّاب في ثانويّة الأئِمّة والخُطباء.

الأَصْدِقاء : السَّلام عليكم يا أُستاذة.

الأُسْتاذة : وعليكم السَّلام ياطُلّاب. هل أنتم ذاكَرْتُمْ الدُّروس؟

زهراء : قال لي مُراد إنه ذاكَر دُروسَه ولكنّنا ذَهَبْنا إلى السّينَما.

الأُسْتاذة : أنا أَعْرِف أنّ مُراد مُجْتَهِد جِدًّا لكن أنتما يَجِب أن تَجْتَهِدا في دُروسِكما كَثيرًا.

أمينة : أنت على حَقّ يا أُسْتاذة.

الأُسْتاذة : ماذا تَفْعَل في المَساء عادةً يا مُراد؟

مُراد : أَخْرُج من المَدْرَسة و أَمْشي إلى البَيْت، أَسْتَريح قَليلًا، بعد ذلك أُذاكِر دُروسي ثمّ نَأْكُل طَعام العَشاء ثمّ أُذاكِر دُروسي مَرّةً ثانية وأَذْهَبُ إلى الفِراش.

الأُسْتاذة : أحْسَنْتَ، يا مُراد، أنت مُجْتَهِد ومُنْتَظِم في نَفْس الوَقْت. وأنتما ماذا فَعَلْتما يا أمينة؟

أمينة : نحن ذَهَبْنا إلى السّينَما، اِنْتَهى السّينما في وَقْت مُتَأَخِّر. لذلك اسْتَيْقَظْنا من نَوْمِنا مُتَأَخِّرَتَيْن يا أُسْتاذة.



الأسْتاذة : يَجِبُ أن تَهْتَمّا بدُروسِكما كَثيرًا، لأنّ مَوْعِد الامْتِحان يَقْتَرِب ياطُلّاب.

الأصْدِقَاء : شُكْرًا يا أُسْتاذة، مع السَّلامة.

الأُسْتاذة : في أمان الله.




٢) أجب عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.

١ - بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ - لماذا تَأَخَّر الطُّلّاب عن الدَّرْس؟

....

٣ - هل مُراد مُجْتَهِد أم كَسْلان؟

....

٤ - ماذا فَعَلَتْ أمينة وزَهْراء في المَساء؟

....




٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص ثمّ اشْرَحه لأَصْدِقائِك

الطّالب المُجْتَهِد

تَأَخَّر الأصْدِقاء عن الدَّرْس ....

....

....

....

....

....

٤) اِمْلَأ الفَراغات الآتِية من القائِمة كما في المِثال.

أُصَلّي	يَهْتَمّ	يَجِب	يَقْتَرِب	تُجَهِّز

١ - جَدّي ___يَهْتَمّ___ بِصِحَّتِه كَثيرًا، لأنّه لا يَأكُل أيّ شَيْء بعد السّاعة السّابِعة مَساءً حسب توصية الطبيب.

٢ - .... صَلاة الجُمُعة في مَسْجِد حَاجِي بَيْرام .

٣ - اِشْتَرى أَبي المَأْكولات و المَشْروبات لأنّ شَهْر رَمَضان ....

٤ - للفَوْز بالجائِزة .... أن تُذاكِر دُروسَك .

٥ - لا توجد المأكولات الصيفية في الشِّتاء لذلك .... أُمّي بعض المَأْكولات للشتاء.



٥) تَبادَل الأَسْئِلة والأَجْوِبة مع زَميلك كما في المِثال.

- صَلاة الجُمُعة - مَسْجِد حَاجي بَيْرام

- أين تُصَلّي صَلاة الجُمُعة؟
- أُصَلّي صَلاة الجُمُعة في مَسْجِد حَاجي بَيْرام.





١ - تَقْرَأ الكُتُب – المَكْتَبة

- ____________________
- ____________________



٢ - يُشاهِد التِّلْفاز – غُرْفة الجُلوس

- ____________________
- ____________________



٣ - يَطْبُخ الطَّعام – المَطبَخ

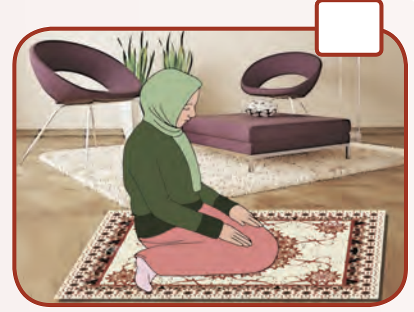
- ____________________
- ____________________



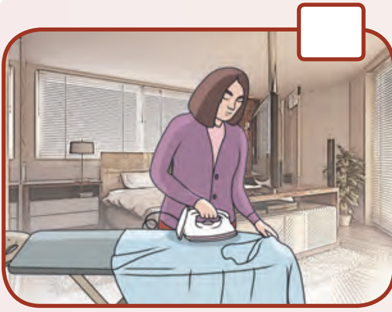
٤ - يَتوضَّأ – الحَمّام

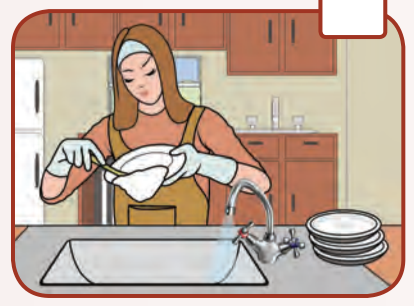
- ____________________
- ____________________

٦) اِسْتَمِع إلى الجُمَل، ثمّ اكْتُب رَقَم الجُمْلة الصَّحيحة على الصُّورة الصَّحيحة كما في المِثال.















١- تَقْرَأ الأُمّ القُرْآن الكَريم.

٢- تَغْسِل المَرأة الأطْباق ٣- تُصَلّي البِنْت صَلاة المَغْرِب.

٤- يَرْكَب الرَّجُل الحافِلة.

٥- تَكْوي المَرْأة المَلابِس. ٦- يَكْنِس الرَّجُل البَيْت.

٧) تَبادَل الأَسْئِلة والأَجْوِبة مع زَميلِك كما في المِثال.



أ – أين تَدْرُس / تَدْرُسين؟

ب – أَدْرُس في كُلِّيّة الطِّبّ ؟

أ – ماذا سَتَكون / سَتَكونين بعد الدِّراسة ؟

ب – سَأَكُون طَبيبًا / طَبيبةً. إن شاء الله.



كُلِّيّة الحُقوق – مُحامي

•
•
•
•



كُلِّيّة التَّرْبِية – مُدَرِّسة

•
•
•
•



كُلِّيّة الشَّريعة – واعِظة

•
•
•
•



كُلِّيّة الهَنْدَسة – مُهَنْدِس

•
•
•
•



الطَّعَام والشَّراب

الوَحْدة ٢

الدَّرْس الأَوَّل : في الفَطور

الدَّرْس الثّانِي : في الغَداء

الدَّرْس الثّالِث : في العَشاء



تَمْهيد

١) ماذا تَتَناوَل في الفَطور عَادَةً؟

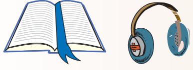
٢) متى تَتَناوَل الغَداء؟

٣) ماذا تَتَنَاوَل في العَشاء عَادَةً؟

٤) أُذْكُر بَعْض المَأْكولات المَشْهورة في بَلَدِك.

الدَّرْس الأَوَّل: في الفَطور

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وأَعِدْه.



الفَطور في الصَّباح



المُعَلِّمة : السَّلام عليكم.

الطّالبَتان : و عليكم السَّلام.

المعلّمة : كيف حالُك يا خَديجة؟ يَبْدو أنّك مُتْعَبة.

خَديجة : نعم يا مُعلِّمَتي.أنا لا آكُل الفَطور عادةً.

المعلّمة : لماذا يا خديجة؟

خديجة : لأنّني لا أُفَضِّل أن آكل أيّ شَيءٍ صَباحًا.

المعلّمة : لكنّ الفَطور وَجْبة مُهِمّة يا خديجة.

وأنت يا سَوْكِي هل تَناولت الفَطور هذا الصَّباح؟



سَوْكِي : نعم يا مُعلِّمَتي أنا آكُل الفَطور كُلَّ صَباح عادةً.

المعلّمة : ماذا أكَلت هذا الصَّباح يا سوكي؟

سوكي : أكلتُ الجُبْن والزَّيتون و العَسَل و البَيْض والخُبْز يا مُعلِّمَتي.

المعلّمة : أَحْسَنْت يا سَوْكي هل شَرِبْت الشّاي أم الحَليب؟

سوكي : شَرِبْت الشّاي مِثْل كُلِّ تُرْكِيّ.

المعلّمة : طَيِّب يا سوكي، إلى اللِّقاء.

الطّالبتان : في أَمان الله.



٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.




١ – بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ – هل خَديجة تَتَناوَل الفَطور عادةً؟

....

٣ – هل سَوْكِي تَناوَلَت الفَطور هذا الصَّباح؟

....

٤ – لماذا خَديجة لا تَأْكُل الفَطور؟

....

٥ – ماذا أَكَلَتْ سَوْكي في الفَطور؟

....

٦ – هل سَوْكي شَرِبَتْ الشّاي أم الحَليب؟

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص، ثم اشْرَحه لأَصْدِقائِك.




الفَطور في الصَباح

قالت المعلمة يبدو أن خَديجة متعبة وسَألت عن حالها. ....

....

....

....

....

....

٤) اِسْتَمِع إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها، ثمّ اكْتُبْها في دفترك كما في المِثال.




عَسَل


عَصير البُرْتُقال


قَهْوة


بَيْض مَقْلي


زُبْدة


حَليب


خُبْز مُحَمَّص


شاي




خُبْز


بَيْض مَسْلوق


جُبْن


دِبْس


زَيْتون


فَطير


قِشْطة


مُرَبّى

٥) إِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات، وأَعِدْها، ثمّ أَكْمِل الفَراغات الآتِية حسب الصُّوَر كما في المِثال.








....	....	١– مالِح	٢– حُلْو




....	....	١– بائِت	٢– طازِج





T10

....	حامِض	١– مُرّ	٢– حامِض




....	....	١– نَحيف	٢– سَمين




....	....	١– جَوْعان	٢– عَطْشان

٦) اِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها، ثمّ اكْتُبْها في دفْتَرِك.





بُرْتُقال



فَراوِلة



إنْجَاص



شَمّام



أناناس



يوسُفِيّ



بَطّيخ



تُفّاح



كيوي

T11



خَوْخ



توت



رُمّان



مَوْز



تين



تَمْر



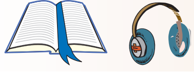
عِنَب



كَرَز

الدَّرْس الثّاني: في الغَداء

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وَأَعِدْه.



في المَطْعَم





يُوسُف	: السَّلام عليكم.
إبْرَاهِيم	: و عليكم السَّلام.
يوسف	: هيّا نَذْهَب إلى المَطْعَم لتَناوُل الغَداء.
إبراهيم	: أنا جَوعان جِدًّا، هيّا نَذْهَب.
يوسف	: أُرِيد أن أَغْسِل يَدَيَّ قبل الأَكْل.
إبراهيم	: طَبْعًا يا يوسُف، وأنا سَأغْسِل يَدَيَّ أيْضًا. هذا المَطْعَم نَظيف وأَسْعارُه مَعْقولة.
يوسف	: هذه الطّاولة فاضِية.
النّادِل	: تَفَضَّلوا أهْلًا و سَهْلًا.
يوسف	: قَائِمة الطَّعام ، من فَضْلِك.
إبراهيم	: لَوْ سَمَحْت، أُريد كَبابًا.
يوسف	: أنا أُريد أن آكُل الفاصُولْيا اليابِسة والأُرْز مع السَّلَطة وأُريد أن أَشْرَب اللَّبَن من فَضْلِك.
إبراهيم	: هل عندكم حَلَوِيّات؟
النّادِل	: طَبْعًا، توجَد بَقْلاوة وكُنافة ومُحَلَّبِيّ يا سَيِّدي.
إبراهيم	: أنا سَآكُل بَقْلاوة بعد الأَكْل.



النّادِل	: وأنْت يا سَيّدي ، ماذا تُريد من الحَلَوِيّات؟
يوسف	: لا أُريد شَيْئًا من الحَلَوِيّات. سَأَشْرَب قَهْوة تُرْكِيّة فَقَط.
النّادِل	: أيّ خِدْمة أُخْرى؟
يوسف	: شُكْرًا، لا نُريد شَيْئًا آخَر.



٢) أجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.




١ - بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ - أين يَذْهَب يوسف و إبراهيم؟

....

٣ - هل المَطْعَم نَظيف؟

....

٤ - ماذا يُريد إبراهيم ويوسف؟

....

٥ - ماذا يُريد إبراهيم بعد الأَكْل؟

....

٦ - بماذا يُريد يوسف أن يَأْكُل الفاصولْيا اليابِسة والأُرْز؟

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص، ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقائِك.




في المَطْعَم

يَذْهَب يوسف وإبراهيم إلى المَطْعَم ....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

٤) اِسْتَمِع إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها.



حَساء



بُرْغُل



كُفْتة



مَعْكَرونة



بَطاطا مَقْلِيّ



أُرْز



فاصولْيا يابِسة



دَجاج مَشْوِيّ





سَلَطة



كَباب



فاصولْيا خَضْراء



لحم بِعَجين



بِيتْزا



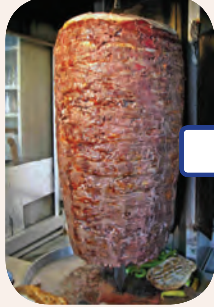
لَحْم مَشْوِيّ




٥) صِلْ بيْن الجُمَل، والكَلِمة المُناسِبة كما في المِثال.


٢

كُنافة



شاوِرْمة



كَبْسة



فَلافِل

١- نَوْعٌ من أَنْواع المَأْكولات وهي عِبارة عن لَحْم مَشْوِيّ وبطَرِيقة خَاصّة له حَيْثُ يُشْوى اللَّحْم بواسِطة النّار، لَحْمُه يَكون عادةً من لَحْم البَقَر أو لَحْم الدَّجاج.

٢- هي نَوْع من الحَلَوِيّات المَشْهورة في البُلْدان العَرَبِيّة وتُرْكِيا، تُحَضَّر باسْتِخْدام الجُبْن والزُّبْدة والسُّكَّر وعَصير اللَّيْمون.

٣- طَعام شائِع في البُلْدان العَرَبِيّة. يُحَضَّر باسْتِخْدام الحُمُّص و الطَّحين واللَّيْمون وبَعْض الخُضار والسُّماق ثمّ يَتِمّ قَلْيُه في المِقْلاة.

٤- تُعْتَبَر من الوَجَبات الرَّئيسِيّة في الخَليج العَرَبِيّ. تُحَضَّر باسْتِخْدام البَصَل والفُلْفُل الأَخْضَر والدَّجاج و الأُرْز والبَهارات ومَعْجون الطَّماطِم. تُوضَع قِطَع الدَّجاج والزَّبيب فَوْق الأُرْز.




٦) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حَسَب التّمارين السّابِقة.

١ - هل تَتَناوَل الغَداء عادةً؟

٢ - ماذا تَأْكُل في الغَداء؟

٣ - ماذا تَشْرَب في الغَداء؟

٤ - هل تَأْكُل كَثيرًا في الغَداء؟

٥ - ماذا تُفَضِّل من الفَواكِه؟

٦ - هل تَأْكُل الحَلَوِيّات بعد الغَداء؟



٧) اِقْرَأ الكَلِمات الآتِية، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.



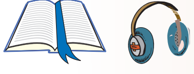


مِنْديل	مِمْلَحة	إبْريق الماء	كوب

سِكّين	مِلْعَقة	طَبَق	شَوْكة

الدَّرْس الثّالِث : في العَشاء

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وَأَعِدْه مع زَميلِك.



طَعام العَشاء





مُصْطَفى : السَّلام عليكم يا عَزيزَتي.

صَالِحة : و عليكم السَّلام يا عزيزي.

مصطفى : كيف حالُك يا زَوْجَتي؟

صالحة : الحَمْد لله وأنت، كيف قَضَيْت يَوْمَك؟

مصطفى : الحَمْد لله لكن أنا تَعْبان، وفي نَفْس الوَقْت جَوْعان جِدًّا.

هل طَعامُ العَشاء جاهِز؟

صالحة : طَبَخْتُ لك حَساء العَدَس والأُرْز بالدَّجاج.

مصطفى : سَلِمَت يَداك يا عَزيزَتي.

صالحة : هَنيئًا لك.

مصطفى : اِشْتَرَيْتُ بَعْض المُكَسَّرات، نَأْكُلُها بعد العَشاء.

صالحة : ماذا اشْتَرَيْتَ من المُكَسَّرات؟

مصطفى : اِشْتَرَيْتُ قَليلًا من الفُسْتُق والبُنْدُق والحُمُّص المُحَمَّص وحَبّ عَبّاد الشَّمْس واللَّوْز وحَبّ القَرَع.

صالحة : آه! هذه كَثيرةٌ جِدًّا يا عَزيزي.

T14




٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.

١ – بين من يَدور الحِوار؟

....

٢ – ماذا طَبَخَت صالحة؟

....

٣ – ماذا اشْتَرى مصطفى؟

....

٤ – هَل مصطفى جوْعان؟

....

٣) أُكْتُبْ نَصًّا قَصيرا مُسْتَعينًا بِالجُمَل الآتِية في القائِمة، ثمّ اقْرَأْه في الصَّفّ.




(نَبْدَأ الأَكْل دائِمًا بِاسْم الله / نَدْعُو بَعْد طَعام العَشاء ونقول الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِن المُسْلِمين)

....

....

....

....

....

....



٤) كَوِّن حِوارات من الكَلِمات الآتِية مُسْتَعينًا بالصُّوَر كما في المِثال.



الغَداء

فاصولْيا خَضْراء – عَصير البُرْتُقال

- ماذا تَأْكُل في الغَداء؟
- آكُل فاصولْيا خَضْراء.
- ماذا تَشْرَب؟
- أَشْرَب عَصير البُرْتُقال





العَشاء

دَجاج مَشْوِيّ – الماء



الفَطور

عَسَل – الحَليب

• ______________________

• ______________________

• ______________________

• ______________________

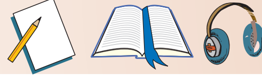
• ______________________

• ______________________

• ______________________

• ______________________

٥) اِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات، وأَعِدْها، ثمّ أكْمِل الفَراغات الآتِية حَسَب الصُّوَر من القائِمة كما في المِثال.



جَوْز	كَسْتَنة	مِشْمِش مُجَفَّف	زَبيب	بُنْدُق
فُسْتُق	لَوْز	حَبّ عَبّاد الشَمْس	حَبّ القَرَع	تين مُجَفَّف
		حُمُّص مُحَمَّص		



....



....



مِشْمِش مُجَفَّف



....



T15



....



....



....



....



....



....



....




٦) إمْلأ الفَراغات الآتِية من القائِمة كما في المِثال.

وَجَبَات	تَتَناوَل	تُفَضِّل	سَمين	وَزْنُك

١ – كم وَجْبةً تَتَناوَل في اليَوْم؟

٢ – ما .... يا سَليم؟

٣ – ماذا .... من الفاكِهة؟

٤ – هل أنت ....؟

٥ – آكُل ثَلاث .... يَوْمِيًّا.

٧) إسْتَمِعْ إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.






خَسّ


بَصَل


كوسة


قَرْنَبيط


طَماطِم


باذِنْجان


ذُرة


باميا


كُرّاث


فُلْفُل

T16


بَطاطا


مَلْفوف



الصِّحّة

الوَحْدة ٣

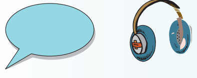
الدَّرْس الأَوَّل : الإِسْعافات الأَوَّلِيّة
الدَّرْس الثّاني : في المُسْتَشْفى
الدَّرْس الثّالِث : عِنْد طَبيب الأَسْنان



تَمْهيد

١) هل عِشْت حالات طارِئة؟ وماذا فَعَلْت للمُصاب؟
٢) هل تَعْتَني بصِحَّتك؟
٣) ماذا تَفْعَل للوِقاية مِن الأَمْراض؟
٤) هل ذَهَبْت إلى طَبيب الأَسْنان من قَبْل؟

الدَّرْس الأوَّل: الإسْعافات الأوَّلِيّة



١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوارِ الآتي، ثمّ تَحَدَّث عنه مع أَصْدِقائِك.

دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة

نُور الدّين	:هل اشْتَرَكْت في دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة من قَبْل؟
سَميح	:لا، بالنِّسْبة لي لا حاجة لهذه الدَّوْرة.
نور الدين	:ماذا تَقْصِد يَعْني؟
سميح	:نحن نَعيش في القَرْن الحادي و العِشْرين يا أَخي. عند الحاجة نَصِل إلى المُسْتَشْفى في وَقْت قَليل أو نَدْعو سَيّارة إسْعاف.
نور الدين	:أنا لَسْت مُتَّفِقًا معك. لأنّ سَيّارة الإسْعاف تَصِل إلى مَكان الحادِث بعد عَشْر دَقائِق تَقْريبًا. ولكن أحْيانًا دَقيقة واحِدة تكون مُهِمّة جِدًّا لإنْقاذ الحَياة. فَمَثَلًا ماذا تَفْعَل إذا أُصيب أخوك الصَّغير بالغُصَص أو انْغِراس الأشْياء في الجِسْم؟







سميح : والله لَمْ أُفَكِّر في هذا حتّى الآن.

نور الدين : إذَنْ، أخوك سَيَموت إذا لَمْ تَعْرِف الإِسْعافات الأَوَّلِيّة.

سميح : أنت على حَقّ يا أخي. أنا سَأَدْرُس الإِسْعافات الأَوَّلِيّة في أَقْرَب وَقْت مُمْكِن.





٢) أَجِبْ عَن الأَسْئِلة الآتِية حَسَب الحِوار.

١- هل اشْتَرَك سميح في دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة من قَبْل؟

....

٢- هل كان يَهْتَمّ سميح بمَعْرِفة الإسْعافات الأَوَّلِيّة ؟

....

٣- بعد كم دَقيقة تَصِل سَيّارة الإسْعاف إلى مَكان الحادِث تَقْريبًا؟

....

٤- ماذا سَيَدْرُس سميح في أَقْرَب وَقْت مُمْكِن؟

....






٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ، ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائِك.

دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة

نور الدين سَأَل صَديقَه سميحًا عن اشْتِراكِه في دَوْرة الإسْعافات الأَوَّلِيّة ......

....

....

....

....

....

....




٤) اِقْرَأ الكَلِمات الآتِية، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.



مِلْقَط



مِصْباح يَدَوِيّ



دَبابيس آمِنة



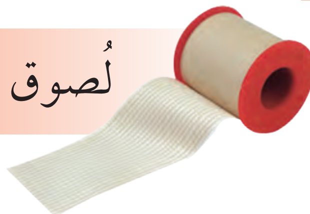
قُطْن طِبِّيّ



ضِمادة



مِقَصّ



لُصوق (بِلاسْتِر)

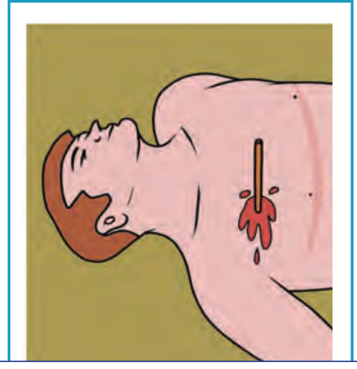


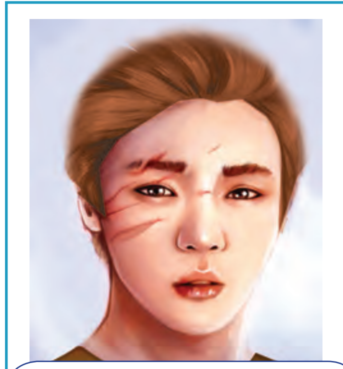
٥) اِقْرَأ الكَلِمات الآتِية، وتَأمَّلْ مَعانِيَها.

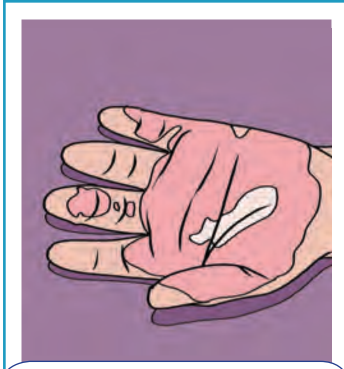

الغُصَص


النَّزْف الشَّديد

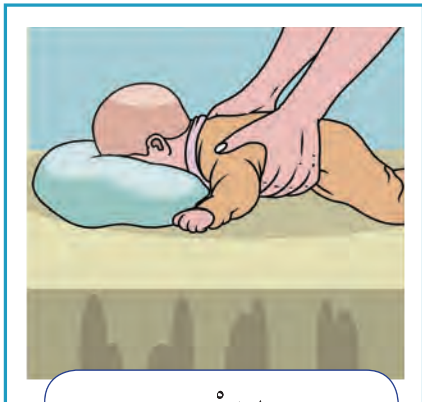

الصَّدْمة الكَهْرَبائيّة


اِنْغِراس الأَشْياء في الجِسْم


الكَدَمات والتَّوَرُّم

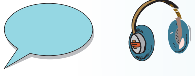

الحُروق


الغَرْق


الاِخْتِناق

الدَّرْس الثَّانِي: في المُسْتَشْفى

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وَأَعِدْه.



مَرَض الأَب

الأُمّ	: أَسْرِع يا ابْني لَقَد أَصاب أَباك شَيء ما.
الاِبْن	: آه ! حالًا يا أُمّي لا تَقْلَقي إنّ اللّه معنا. ما به يا أُمّي؟ ماذا حَدَث؟
الأمّ	: أُغْمِيَ عليه فَجْأة. فَصَبَبْت الماء على رَأْسه. وفَتَح عَيْنَيْه وتَقَيَّأ. والآن مال فَمه إلى اليَسار ولا يَسْتَطيع أن يَقوم من مَكانه. ويَقول بأنّه لا يُحسّ بجانبه الأَيْسَر.
الا بن	: لا تَقْلَقي يا أُمّي فَنحن سَنَصِل إلى المُسْتَشْفَى في أَقْرَب وَقْت إن شاء اللّه.


T18



(بعد خَمْس دَقائِق...)

الابن : نَقّالة! نَقّالة من فَضْلكم.

الدُّكْتور : ما به؟ عن ماذا يَشْكو؟

الابن : أُغْمِي عليه فَجْأة وتَقَيَّأ ولا يَسْتَطيع أن يَمْشي.

الدُّكْتور : هل كان عنده ارْتِفاع في ضَغْط الدَّم ومَرَض السُكَّرِيّ من قَبْلُ؟

الابن : نعم، كان عنده ارْتِفاع في ضَغْط الدَّم وعَلِمْت أنّه لم يَتَناوَل الحُبوب مُنْذ خَمْسة أيّام. ولكن لَيْس عنده مَرَض السُكَّرِيّ.

الدّكتور : هل تَقَيَّأ بدِفْقة؟

الابن : نعم، يا دُكْتور. ما به؟

الدّكتور : أوّلًا، نَقوم بأخْذ التَصْوير المَقْطَعِيّ الحاسوبِيّ من المُخّ حالًا. ولا أَسْتَطيع أن أَقول شَيْئًا قبله.

الابن : نَنْتَظِرك يا دُكْتور ونحن قَلِقون.

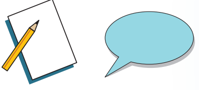
(بعد نِصْف ساعة...)

الدّكتور : لَقَدْ أَصابَه شَلَل يَسارِيّ بسَبَب وَذْمة في المُخّ نَتيجة ارْتِفاع في ضَغْط الدَّم ونَقْص فيتامين ب ١٢. الآن سَنُعالِجه بِاسْتِخْدام مَصْل الدَّم في العِناية المُرَكَّزة. حالَتُه خَطِرة جِدًّا. والزِّيارة مَمْنوعة مَنْعًا باتًّا.

الابن : هل يَتَحَسَّن يا دُكْتور؟ اللّه يَرْضى عنك.

الدّكتور : اللّه يَشْفيه و نحن نَفْعَل كُلّ ما يَلْزَم إن شاء اللّه.





٢- أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.

١- ماذا حَدَث للأَب؟

....

٢- عن ماذا يَشْكو الأَب؟

....

٣- هل كان عنده ارْتِفاع في ضَغْط الدَّم؟

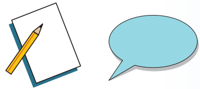
....

٤- ماذا قال الدُكْتور عن المَرَض؟

....

٥- هل حالة الأَب خَطِرة؟

....



٣- حَوِّل الحِوار السّابق إلى النَّص، ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائك.

نادتْ الأُمّ قائِلة «يا ابْني لَقَدْ أصاب أباك شَيْئ ما.» ....

....

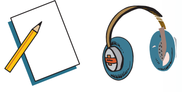
....

....

....

....

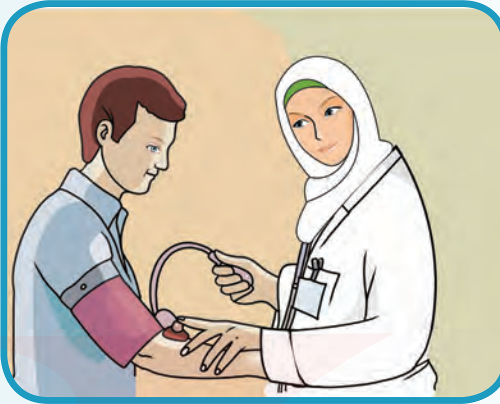
....



٤- اِسْتَمِعْ، ثمّ امْلأ الفَراغات الآتِية كما في المِثال.

وَصَفَك - بِما - أمْس - راجَعْت - نَصَحَني - التَّقرير - بِخَيْر - بانْتِظام - شَعَرْت
الطَواِرئ - أصابَني - تَشْعُر - دَرَجة الحَرارة - غِبْت







الأُسْتاذ : لماذا غِبْت عن الدِّراسة ....؟

الطّالِب : .... إنْفُلونْزا شَديد.

الأُسْتاذ : .... شَعَرْت؟

الطّالِب : .... بِصُداع شَديد وارْتَفَعَت .... إلى أرْبَعين دَرَجة.

الأُسْتاذ : هل .... المُسْتَشْفَى؟

الطّالِب : نعم، راجَعْت .... في المُسْتَشْفَى وفَحَصَني الطَّبيب.
وهذا هو.......... الطِّبّيّ

الأُسْتاذ : وهل .... العِلاج؟

الطّالِب : نعم، .... بالرّاحة وتَناوُل الأَدْوِية ....

الأُسْتاذ : بِم .... الآن؟

الطّالِب : الآن أنا .... والحَمْد لله.



٥) اِقْرَأ الكَلِمات الآتِية، وتَأَمَّلْ مَعانِيَها.



أَلَم في الأَسْنان



أَلَم في الظَهْر



مَغْص في البَطْن



صُداع الرَّأس



مَرَض الإنْفُلونزا



صُداع في الأُذْن

٦- تَحَدَّثْ مع زَميلك إجابة عن الأَسْئِلة الآتِية حَسَب الصُّوَر كما في المِثال.







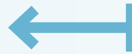








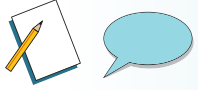
عمّ تَشْكو؟
بم تَشْعُر؟
ما هي مُشْكِلَتك؟
بماذا تُحِسّ؟



عِنْدي
أَشْعُر بـ
أُحِسّ بـ

عِنْدي أَلَم في الأَسْنان.

....
....
....
....
....
....

٧- اقْرَأ الجُمَل الآتِية تَحْت الصُّوَر، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك. 

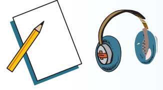






- أَشْتَري الدّواء مِن الصّيْدَلِيّة لِجَدّتي.
- تَلَقّى عَمّي عِلاج الوَخْز بِالإبْر.
- أَتّصِلُ رَقَم ١٨٢ لِآخُذ المَوْعِد مِن المُسْتَشْفى.

٨) اِستَمِعْ إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك .





أَنْف

أُذْن

رَأْس

رَقَبة

عَيْن

فَم

مِرْفَق

إِصْبَع

يَد

ظَهْر

بَطْن

ساق

قَدَم

٩) اِقْرَأ الكَلِمات الآتِية، وتَأمَّلْ مَعانِيَها.





مُمَرِّض



طَبيب الأسْنان



قابِلة



مُمَرِّضة



جَرّاح



طَبيبة



طَبيب



فَنِّيّ الأَشِعّة



صَيْدَلانِيّ



صَيْدَلانِيّة



جَرّاحة



فَنِّيّ مُخْتَبَر



عامِل



عامِلة

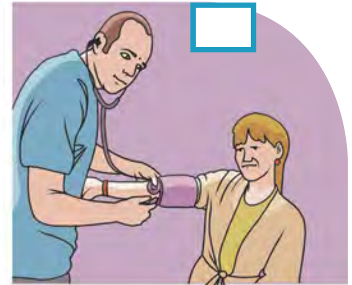


١٠) صِلْ بَيْن الكَلِمة والصُّوَر كما في المِثال.

١- طَبيب	٢- مُمَرِّض	٣- طَبيبة	٤-مُمَرِّضة	٥- فَنِّيّ الأَشِعّة

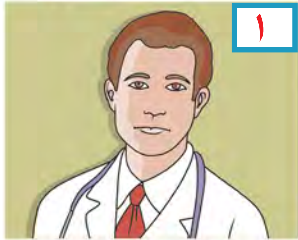
٦- صَيْدَلانِيّ	٧-صَيْدَلانِيّة	٨-جَرّاح	٩- طَبيب الأَسْنان	١٠- قابِلة

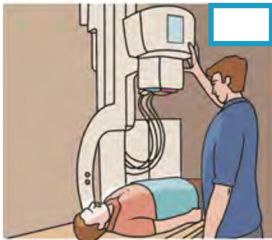
١١- جَرّاحة	١٢-فَنِّيّ مُخْتَبَر	١٣- عامِل	١٤- عامِلة





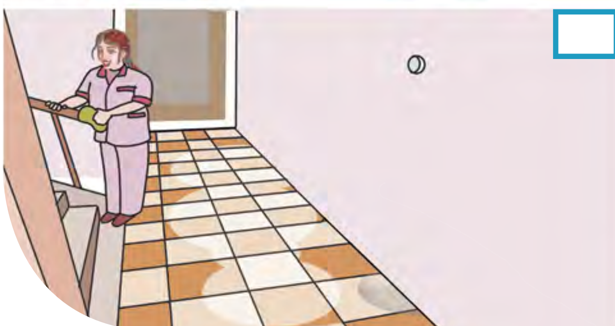




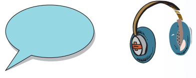








الدَّرْس الثّالِث: عند طَبيب الأَسْنان



١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وَأعِدْه مع زَميلك.

التَّأَخُّر في المُعالَجة

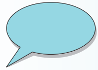




طَبيبة الأسْنان	: أَهْلًا، عن ماذا تَشْكين يا سَيِّدتي؟
المَريضة	: أُحسّ بأَلَم شَديد في ضِرْسي الأَيْمَن.
طَبيبة الأسْنان	: تَفَضَّلي، اجْلِسي حتّى أَفْحَص أسْنانك. حالة ضِرسك سَيِّئة جِدًّا. ويَجِب حَشْوه بَعْد مُعالَجة القَناة. لماذا تَأَخَّرْت عن الفَحْص حتّى الآن؟

المَريضة	: أنا كُنْت مَشْغولة جِدًّا. لذلك لم أَجِد فُرْصة حتّى يُجْبِرَني الأَلَم على المَجيء إلى هُنا.
طَبيبة الأسْنان	: أنا سَأحاوِل أن أُخَلِّصَك من الألَم ولكن نَحْتاج إلى بَعْض الوَقْت.
المَريضة	: هل أَشْعُر بأَلَم أَثْناء المُعالَجة يا دُكْتورة؟ والله أنا أَخاف قَليلًا.
طَبيبة الأسْنان	: لا تَخافي يا أُخْتي. سَأَسْتَخْدِم مُخَدِّرًا ولن تَشْعُري بشَيْء إن شاء الله.
المَريضة	: سَمِعْت من صَديقَتي أنّ قَلْع الأسْنان أَسْهل وأَفْضل من العِلاج الجَذْريّ.
طَبيبة الأسْنان	: لا يا أُخْتي، أَبَدًا. إنّ نَقْص الأَسْنان يُؤَثِّر في صِحَّتك كَثيرًا.

٢) أَجِب عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.




١- عمّ تَشْكو المَريضة؟

....

٢- كيف كانَت حالة الضِّرْس؟

....

٣- لماذا تَأَخَّرَت المَريضة في المُعالَجة؟

....

٤- أيّ شَيْء أَجْبَر المَريضة للذَّهاب إلى طَبيبة الأَسْنان؟

....

٥- ماذا يَلْزَم لِانْتِهاء الأَلَم؟

....

٣) حَوّل الحِوار السّابق للمُذَكَّر، واكْتُبْه في الفَراغات الآتِية ثمّ اشْرَحْه لأصْدِقائك.



التَّأَخُّر في المُعالَجة

طَبيب الأسنان : ....

المريض : ....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

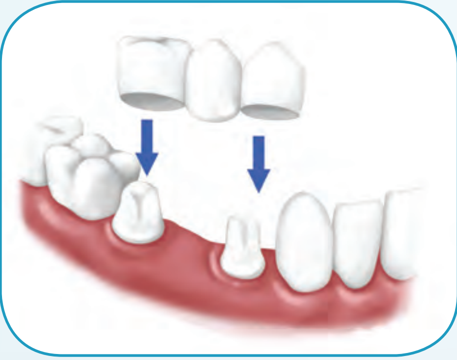
....

٤) اِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها، وتَأَمَّلْ مَعانِيَها، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.

T22



زَرْع الأَسْنان



جِسْر



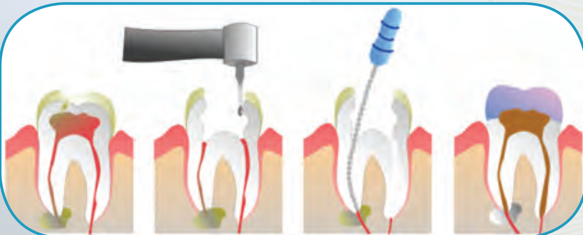
حَشْو



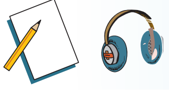
تَلْبيس



اِقْتِلاع



عِلاج جَذْرِيّ



٥) اِسْتَمِعْ، ورَتِّب الجُمَل لتَكون فِقْرة مُفيدة كَما في الأمْثِلة.

١- لأنّها كانَتْ قَدْ تَأَخَّرَتْ عن العِلاج.

٢- وَصَفَتْ الطَّبيبة مُضادًّا حَيَويًّا.

٣- شَعَرَتْ مَرْيَم بِأَلَم شَديد في فَمِها.

٤- لذلك ذَهَبَتْ إلى طَبيبة الأسْنان.

٥- وقالَتْ إنّ في ضِرْسِها تَسَوُّس عَميق ولا بُدّ من حَشْوه بعد عِلاج جَذْرِيّ.

٦- وتَناوَلَتْ مُسَكِّنًا.

٧- ولكن لَمْ يَزَلْ الأَلَم مُسْتَمِرًّا.

٨- فَحَصَتْ الطَّبيبة أَسْنانها.

٩- وبعد نِهاية المُدّة قامَتْ الطَّبيبة بِحَشْو الضِّرْس.

١٠- وتَناوَلَتْ مَرْيَم المُضادّ الحَيَوِيّ لمُدّة خَمْسة أَيّام.



شَعَرَتْ مَرْيَم بِأَلَم شَديد في فَمِها. وتَناوَلَتْ مُسَكِّنًا. ولكن لَمْ يَزَل الأَلَم مُسْتَمِرًّا. ....

....

....

....

....

....

....

....

٦) حَوِّلْ قِصّة مَرْيَم إلى قِصّتك، واشْرَحْها لأَصْدِقائك كَأَنّك عِشْت هذه القِصّة.



شَعَرْتُ بأَلَم شَديد في فَمي. ....

....

....

....

....

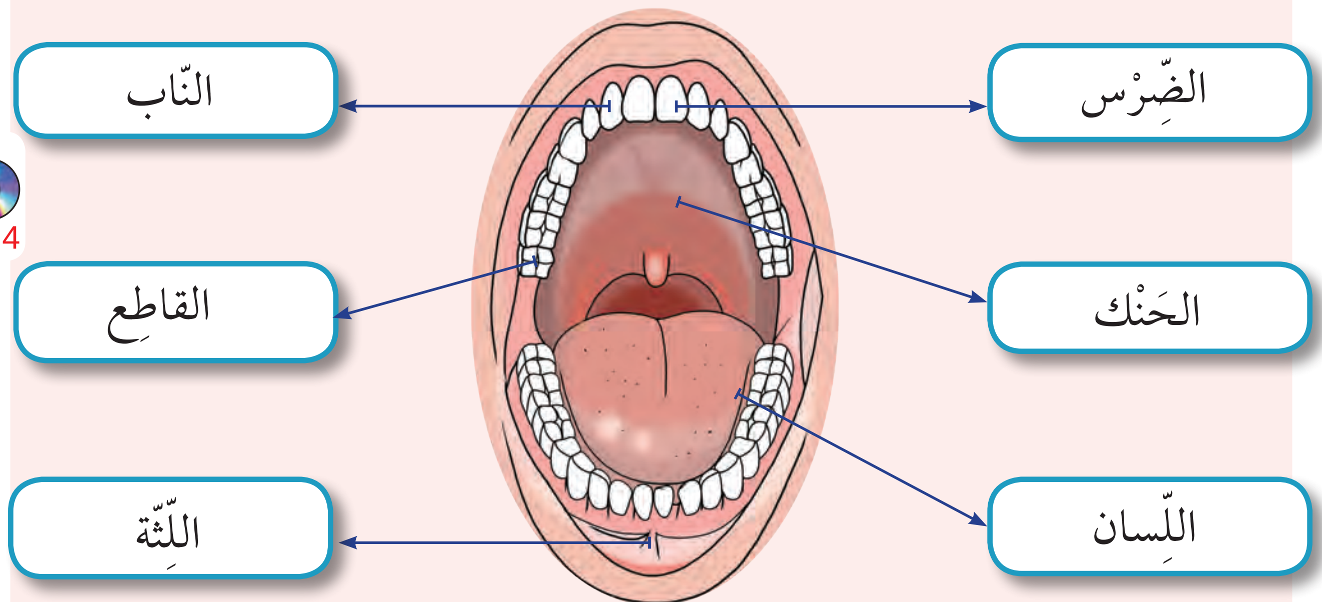
....

٧) اِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات الآتِية، وأَعِدْها، وتَأمَّلْ مَعانِيَها، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.











بَلَدُنا

الوَحْدة ٤

الدَّرْس الأَوَّل : في إسْطَنْبول

الدَّرْس الثّاني : في قونْيا

الدَّرْس الثّالِث : في شانْلي أورْفا



تَمْهيد

١) ماذا تَعْرِف عن الأَماكِن التّاريخِيّة في إسْطَنْبول؟

٢) هل ذَهَبْت إلى قونْيا؟ وماذا رَأَيْتَ فيها؟

٣) بِماذا تَشْتَهِر مَدينة شانْلي أورْفا؟

الدَّرْس الأَوَّل: في إسْطَنْبول

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوارِ الآتي، ثمّ تَحدَّث عنه مع أَصْدِقائِك.

الأماكِن التّاريخِيّة في إسْطَنْبول



المُرْشِد السِّياحِيّ : صَباح الخَير. مَرْحَبًا بكم جَميعًا. أنا مُراد، مُرْشِد سِياحِيّ مُرَخَّص من وِزارة الثَّقافة والسِّياحة في جُمْهورِيّة تُركيا. أهْلًا بكم في بَلَدِنا. اليَوْم سَنَزورُ معًا بَعضَ الأَماكِن التّارِيخِيّة في إسْطَنْبول إن شاء الله.

يوسُف : ما هي الأَماكِن يا سَيِّد مُراد؟

المُرْشِد السِّياحِيّ : سَنَزور آياصوفْيا ومَسْجِد السُّلْطان أحْمَد ومَتْحَف سَراي طوب قابي والمَسْجِد الجَديد قبل الظُّهْر.

فاطِمة : وما هو البَرْنامَج بعد الظُّهر؟

المُرْشِد السِّياحِيّ : سَنُصَلّي صَلاة الظُّهر في المَسْجِد الجَديد وبعد ذلك سَنَتَناوَل الغَداء بِجِوار جِسْر غَلَطة.

عائِشة : مُمْتاز! وما هي الأَكْلات المَوْجودة في قائِمة الغَداء؟



المُرْشِد السِّياحِيّ :	سَنَأْكُل سانْدويج السَّمَك لأَنّ مَطاعِم جِسْر غَلَطة تَشْتَهِر بِأَكْلات السَّمَك.
مُصْطَفٰى :	وبعد الطَّعام ماذا نَفْعَل؟
المُرْشِد السِّياحِيّ :	سَنَذْهَب مُباشَرةً إلى الميناء وسَنَرْكَب الباخِرة للتَّجَوُّل في البَحْر هذه الجَوْلة سَتَسْتَغْرِق ساعَتَيْن تَقْريباً. وسَنَرى من خِلالِها كُلّ الأَماكِن التّاريخِيّة إن شاء الله.
يوسُف :	قبل بِداية جَوْلَتِنا هذه لَدَيّ سُؤال يا سَيِّد مُراد. ما هي المِيزة الّتي تَتَمَيَّز بها إسْطَنْبول؟
المُرْشِد السِّياحِيّ :	قبل كُلّ شَيْء هذه المَدِينة مُقَدَّسة في نُفوس المُسْلمين. لأن النَّبِيّ مُحَمّد (ص) بَشَّر المُسْلِمين في قَوْلِه: «لَتُفْتَحَنّ القُسْطَنْطينِيّة، فَلَنِعْمَ الأَمير أَميرُها، وَلَنِعْمَ الجَيْش ذلك الجَيْش.» أحمد بن حنبل، المسند ٤/٣٣٥ إذن، هَيّا بِنا نَمْشي إلى أياصوفْيا و أَتَمَنّى لكم جَولة مُمتِعة.



٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.



١- بيْن مَن يَدور الحِوار؟

....

٢- ماذا سَيأْكُل السّائِحون في جِسْر غَلَطة؟

....

٣- إلَى أين سَيَذْهَب المُسافِرون في جَوْلَتِهِم؟

....

٤- ما هو قَوْل النَّبِيّ مُحَمّد (ص) عن هذه المَدينة؟

....

٣) كَوِّن حِوارًا من عندك مُستَعينًا بِالحِوار السّابِق، ثمّ اشْرَحْه لأَصْدِقائِك كما في المِثال.



عَلي : سَنَزورُ معًا بَعضَ الأَماكِن التّارِيخِيّة في أَنْقرة إن شاء اللّه يا أحْمَد.

أَحْمَد : ما هي الأَماكِن يا عَلي؟

....

....

....

....

....

....

٤) إسْتَمِعْ إلى العِبارات، وأَعِدْها، وتَأَمَّلْ مَعانِيَها، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.





جِسْر البوسْفور



مَتْحَف سَرايْ طوبْ قابي



قَصْر دولْما باهْجة





مَسْجِد السُّلْطان أحْمَد



آياصوفْيا



قَلْعة رومَلي حِصار



المَسْجِد الجَديد



بُرْج غَلَطة



مَسْجِد أورْطاكوي

٥) اِسْتَمِعْ إلى الجُمَل، ثمّ املَأ الفَراغات الآتِية كما في المِثال.



١- سَنَزور آياصوفْيا مع الأصْدِقاء بعد الغَداء.



٢- ذَهَبْنا إلى مَسْجِد السُّلْطان أحْمَد .... أمْس.





٣- اِشْتَرَيْنا بَعْض .... من السّوق المِصْرِيّ.



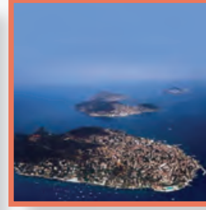
٤- يَقَع .... على القِسْم الأورُبّي.



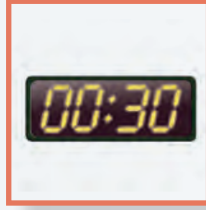
٥- تَناوَلْنا العَشاء في .... بِجوار بُرْج غَلَطة.

٦) كَوِّن أَسْئِلةً وأَجْوِبةً مُسْتَعينًا بِالصُّوَر والكَلِمات الآتِية كما في المِثال.

(جُزُر الأميرات / بَحْر مَرْمَرة / الباخِرة / نِصْف ساعة)







عَفْوًا أيْن جُزُر الأميرات وكيف أذْهَب إلى جُزُر الأميرات؟

• في بَحْر مَرْمَرة اِرْكَب الباخِرة فَسَتَصِل هناك بعد نِصْف ساعة.

(مَسْجِد السُّلْطان أحْمَد / إزاء آياصوفْيا / التَّرَمْواي / رُبْع ساعة)

________________________________؟

• ________________________________





(آياصوفْيا / أمام مَتْحَف سَراي طوب قابِي / على الأَقْدام / نِصْف ساعة)

________________________________؟

• ________________________________





(مَتْحَف سَراي طوب قابِي /خلف آياصوفْيا / التاكْسِي / رُبْع ساعة)

________________________________؟

• ________________________________





الدَّرْس الثّاني: في قونْيا

١) اِسْتَمِعْ إلى النَّص الآتي، واقْرَأْه، ثمّ تَحَدَّث عنه مع أَصْدِقائِك.



حَياة مَوْلانا جَلال الدّين الرُّومِيّ

وُلِد جَلال الدّين الرُّومِيّ في مِنْطَقة بَلَخ في خُراسان في ٣٠ سَبْتَمْبر١٢٠٧م. كان والدُه بَهاءُ الدّين من رِجال العِلْم ولُقِّب بسُلطان العارِفين بسَبَب عِلْمِه الواسِع. وكانَت أُمُّه مُؤْمِنة خاتون ابْنَة شاه خَوارِزْم. وقيل إنّ نَسَبَه يَنْتَهي إلى أبي بَكْر الصِّدّيق رَضِي اللّه عَنْه.









تَزَوَّج الرّومِيّ بجَوْهَر خاتون وأَنْجَب منها وَلَدَيْه: سُلْطَان وَلَد وعَلاء الدّين شَلَبي. تزَوَّج الرّوميّ مرةً أخْرى بعد وَفَاة زَوْجَتِه وأَنْجَب من زَوْجَتِه الثّانِية أَمير العِلْم شَلَبي وابْنَته مَلِكَة خاتون.

وبمُرور السِّنين تَطَوَّر جَلالُ الدّين في كِليّ الجانِبَيْن، جانِب المَعْرِفة وجانِب العِرفان وأَصْبَح من أَعْظَم العُقول الدّينِيّة في ذلك الوَقْت.

وتُوُفّي مَوْلانا جَلالُ الدّين الرّومِيّ في ١٧ ديسَمْبر ١٢٧٣م ودُفِن بجانِب قَبْر والِدِه. وسَمَّى مَوْلانا مَوْتَه بلَيْلَة العُرس. وتُحْتَفَل بهذه اللَّيْلة كُل سَنة إلى الآن.







٢) أجِبْ عن الأسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.

١- أيْن ومتى وُلِد مَوْلانا؟

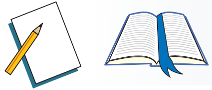
....

٢- ما اسْم والِد مَوْلانا وما لَقَبه؟

....

٣- بِماذا لُقِّب بَهاءُ الدّين بسُلطان العارِفين؟

....



٣) كَوِّن حِواراً مُستَعينًا بِالنَّصّ السّابِق، ثمّ اشْرَحْه لأصْدِقائِك.

حَياة مَوْلانا جَلال الدّين الرُّومِيّ

الوَلَد : هل تعرف حياة مَوْلانا جَلال الدّين الرُّومِيّ يا أبي؟

الوالِد : نَعَم يا وَلَدي، سأحَدِّثُك باختصار.

الوَلَد : أيْن وُلِد ....

الوالِد : وُلِد ....

....

....

....

....

....

٤) اسْتَمِعْ إلى الجُمَل، وأَعِدْها، ثم اكْتُبْها بِجانِب الصُّوَر المُناسِبة مُسْتَعينًا بالقائمة كما في المِثال.



تَقَع مَدينة قونْيا في مِنْطَقة وَسَط الأَناضول.	قال مَوْلانا: كُنْ كَما تَبْدو أو كَما تَبْدو كُنْ.
بُحَيْرَةُ بَيْشَهير هِي مِن أكبَرِ البُحَيْراتِ المَوْجودَةِ في تُركيا.	يَزور الآفُ مِن السُّيّاحِ مَتْحَفَ مَوْلانا كُلَّ يَوْم.


T29



- تَقَع مَدينة قونْيا في مِنْطَقة وَسَط الأَناضول.



- ____________________



- ____________________



- ____________________

٥) رَتِّب الجُمَل الآتِية لتَكون فِقْرة مُسْتَعينًا بِالصُّوَر كما في المِثال.






١



٢ ترامْواي



٣ تَلّ عَلاء الدّين



٤ مَسْجِد حاجي وَيِيس زادة



٥ لَحْم العَجين



٦ مَتْحَف مَوْلانا

- تَناوَلْنا الفَطور في تَلّ عَلاء الدّين.
- وَصَلْنا إلى قُونْيا في السّاعة الثّامنة صَباحًا.
- ذَهَبْنا إلى مَرْكَز المَدينة بِالتّرامْواي.
- صَلَّيْنا صَلاة الظّهْر في مَسْجِد حاجي وَيِيس زادة.
- زُرْنا مَتْحَف مَوْلانا بعد الظُّهر.
- أَكَلْنا لَحم العَجين في مَطْعَم كَبير.

١- وَصَلْنا إلى قُونْيا في السّاعة الثّامِنة صَباحًا.

٢- ....

٣- ....

٤- ....

٥- ....

٦- ....

٦) اِسْتَمِعْ إلى الجُمَل، ثمّ امْلَأْ الفَراغات الآتِية كما في المِثال.

- وُلِد جَلال الدّين الروميّ في مِنْطَقة بَلَخ في خُراسان في ٣٠ سَبْتَمْبِر ١٢٠٧م.
- وقيل إنّ نَسَبَه يَنْتَهي إلى.......... .... رَضِي الله عنه.
- .... بجَوْهَر خاتون وأَنْجَب منها ولَدَيْه: سُلْطان ولَد وعَلاءالدّين شَلَبي.
- في عام ١٢٤٤م .... شَمْس الدّين تَبْريزيّ إلى مَدينة قونْيا.
- وتُوُفّي .... في ١٧ ديسَمْبِر ١٢٧٣م.

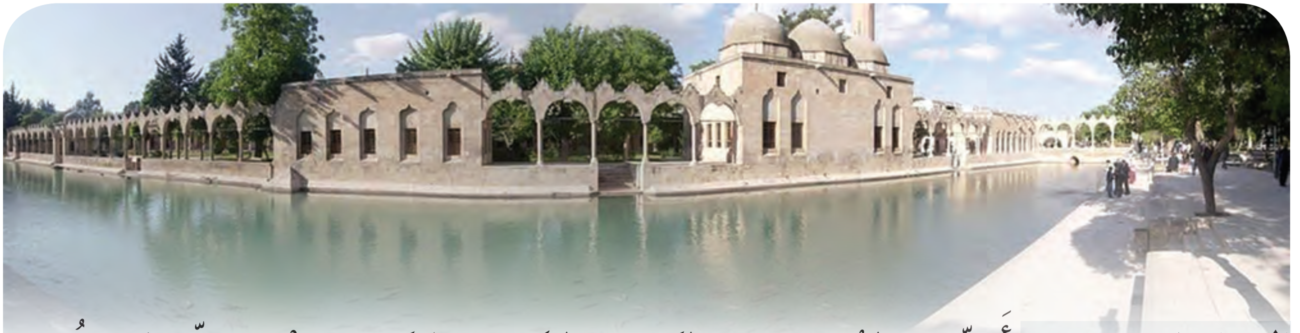


الدَّرْس الثّالِث: في شانْلي أُورفا

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، واقْرَأه، ثمّ تَحَدَّث عنه مع أَصْدِقائك.



في بُحَيْرة الأَسْماك





المُراسِل : أَعِزّائي المُشاهِدين الكِرام. السَّلام عليكم ورَحْمة الله وبَرَكاتُه. أَهْلًا بكم في بَرْنامَجِنا «نحن في الأَناضول» اليَوْم نحن في مَدينة تاريخِيّة يَعود ماضيها إلى ما قبل ٩٠٠٠ عام. هذه المَدينة هي مَدينة شانْلي أُورْفا ومعنا مُدير السِّياحة بشانْلي أُورْفا السَّيِّد مَحْمود. أَهْلًا وسَهْلًا بك يا سَيِّدي.

مُدير السِّياحة : شُكْرًا جَزيلًا وأَهْلًا بكم في مَدينَتِنا. وأُقَدِّم لكم بأَجْمَل تَمَنِّياتي وتَحِيّاتي من بُحَيْرة الأَسْماك.

المُراسِل : أَشْكُر على أُمْنياتك الطَّيِّبة يا سَيِّد مَحمود. هل يُمْكِنُك أن تَشْرَح لنا تاريخ المَدينة قليلًا؟

مُدير السِّياحة : طَبْعًا كما قُلْت من قَبْلُ، يَعود ماضيها إلى ما قَبْل ٩٠٠٠ عام. وتُعَدّ هذه المَدينة كَمَتْحَف.

المُراسِل : لماذا هذه المَدينة تُعْتَبَر من المَناطِق المُقَدَّسة في تُرْكِيا؟

مُدير السِّياحة	:	حسب المَعْلومات المَوْجودة في التّاريخ وُلِد فيها إبْراهيم عليه السَّلام. وأَيْضًا عاش فيها أَيّوب عليه السَّلام ولذا تُعَدّ من أَقْدَس المُدُن في تُرْكيا.
المُراسِل	:	عندما نَسْمَع اسْم شانْلي أورْفا يَخْطُر ببالِنا بُحَيْرة الأَسْماك. ما أَهَمِّيّتها؟
مُدير السِّياحة	:	تُعَدّ بُحَيْرة الأَسْماك من أهَمّ الأَرْكان السِّياحِيّة في مَدينة شانْلي أورفا. وبحسب الاعْتِقاد أنّ نَمْرود مَلِك المِنْطَقة أَشْعَل نارًا شَديدةً ورَمى بسَيِّدنا إبْراهيم عليه السَّلام فيها ليَحْتَرِق، ولكن أَنْقَذَتْه المِياه المُتَدَفِّقة من الاحْتِراق وتَحَوَّلَت المِياه إلى بُحَيْرة وقِطَع الحَطَب إلى أَسْماك داخِل البُحَيْرة.
المُراسِل	:	وفي نِهاية هذا البَرنامَج يا سَيِّد مَحْمود لا يَسَعُني إلّا أنْ أُقَدِّم شُكْري الجَزيل لكم على كُلّ هذه المَعْلومات.
مُدِير السِّياحَة	:	عَفْوًا بَلْ أنا أُقَدِّمُ لكم شُكْري لزِيارَتكم مَدِينَتنا.





٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب الحِوار.

١- بين من يَدور الحِوار؟

....

٢- ما اسْم البَرْنامَج ومن هو الضَّيْف فيه؟

....

٣- إلى متى يَعود تاريخ شانْلي أورْفا؟

....

٤- ماذا قال المُراسِل في نِهاية البَرْنامَج؟

....



٣) كَوِّن حِواراً مُستَعينًا بالنَّصّ السّابِق، ثمّ اشْرَحْه لأصْدِقائِك.

في بُحَيْرة الأَسْماك

المُراسِلة : السَّلام عليكم ورَحْمة الله وبَرَكاتُه. أَهْلًا بكم في بَرْنامَجِنا عَن السِّياحة في أُورْفا.

مُدير السِّياحَة : شُكْرًا جَزيلًا وأَهْلًا بكم في مَدينَتِنا

المُراسِلة : هل يُمْكِنُك أن تَشْرَح ....

مُدير السِّياحَة : طَبْعًا ....

....

....

....

....

٤) اِسْتَمِعْ إلى الجُمَل الآتِية، وأَعِدْها، ثمّ ضَع الرَّقَم المُناسِب بجانِب الصُّورة المُناسِبة كما في المِثال.

T32

١ تُعَدّ بُحَيْرة الأَسْماك من أَهَمّ أَرْكان مَدِينة شانْلي أورْفا.

٢ اِلْتَقَطْنا صُوَرًا جَميلةً أمام قَلعة شانْلي أورْفا.

٣ تَقَع مَدينة شانْلي أورْفا على مِنْطَقة جَنوب شَرق الأَناضول.

٤ صَلَّيْنا صَلاة العَصْر في جامِع أولو.

٥ المَغارة التي وُلِد فيها سَيِّدُنا إبْراهيم عليه السَّلام في شانْلي أورْفا.











٥) اِسْتَمِعْ إلى التَّعْبيرات الآتِية، ثمّ امْلأ الفَراغات كما في المِثال.



١- أَعِزّائي المُشاهِدين الكِرام.

٢- السَّلام .... ورَحْمة الله وبَرَكاتُه.

٣- أَهْلًا .... بك.

٤- .... بكم في مَدينَتنا.

٥- جَزيل الشُّكر لهذه ....

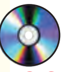
٦- .... لكم بأَجْمَل تَمَنّياتي.

٧- نحن في ....

٨- أَشْكُر على أُمْنِياتك ....

٩- كما .... من قَبْلُ.

١٠- تُعَدُّ هذه .... كمَتْحَف.








٦) اسْتَمِعْ إلى الجُمَل، ثمّ رَتِّبْها حَسَب المَسْموع لِتَكون حِوارًا كما في المِثال.

* كيف تُحْيي وتُميت؟ (إبراهيم عليه السَّلام)
* يا إبراهيم، من ربُّك؟ (نَمْرود)
* ربّي الّذي يُحْيي ويُميت. (إبراهيم عليه السَّلام)
* أنا أُحْيي وأُميت. (نَمْرود)
* إن كُنْت صادِقًا، فأَحْيِ الّذي قَتَلْته. (إبراهيم عليه السَّلام)
* أَطْلُب رَجُلَيْن مِمَّنْ وَجَبَ عليهم القَتْل، فأُطْلِق واحِدًا، وأَقْتُل واحِدًا، فأكون قد أَمَتّ وأَحْيَيْت. (نَمْرود)
* (لكنّ نَمْرود لم يَرُدّ عليه جَوابًا).



نَمْرود : يا إبراهيم، من ربُّك؟

إبراهيم عليه السَّلام : ....

نَمْرود : ....

إبراهيم عليه السَّلام : ....

نَمْرود : ....

....

إبراهيم عليه السَّلام : ....

(..).






الخَدَمات الدّينِيّة

الوَحْدة ٥

الدَّرْس الأَوَّل : في الوَعْظ
الدَّرْس الثّاني : في الخُطْبة
الدَّرْس الثّالِث: في العَزاء



تَمْهيد

١) ماذا يفْعَل الواعِظ والواعِظة؟

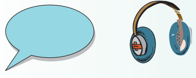
٢) هل تُفَكِّر أن تَعْمَل واعِظًا يَوْمًا ما؟

٣) هل قُمْت بالخِطاب في المِنْبَر يَوْم الجُمْعة من قَبْل؟

٤) ماذا تقولين في العزاء؟

الدَّرْس الأَوَّل: في الوَعْظ

١) إِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، وتَحَدّث مع زَميلك.



المُقابَلة مع الواعِظ المَرْكَزِيّ في أَنْقَرة



الطّالِب : السَّلام عَلَيْكُم!

الواعِظ : وعَلَيْكُم السَّلام.

الطّالِب : من هو الواعِظ؟ وماذا يَفْعَل؟

الواعِظ : الواعِظ هو الّذي يَقوم بالوَعْظ الدّينيّ والاِجْتِماعِيّ في المَساجِد وفي صالات الاِجْتِماع وفي السُّجون ودُور الاِحْتِجاز وفي المَنازِل لإِصْلاح الأَطْفال وفي دُور العَجَزة وفي المَصانِع وفي المُسْتَشْفَيات وفي دُور الطُّلاب وغَيْرها.

الطّالِب : من يَسْتَطيع أن يَكون واعِظًا؟

الواعِظ : الشَّرْط الأَوَّل لمن يُريد أن يَكون واعِظًا هو الدُّخول في الاِخْتِبار والحُصول على الدَّرَجة المَطْلوبة.

الطّالِب : وما الشَّرْط الثّاني؟

الواعِظ : هو أن يَكون مُتَخَرِّجًا من كُلِّيّة الإلاهِيّات، وأن يَعْمَل في رِئاسة الأُمور الدّينيّة مُنْذ سَنَتَيْن على الأَقَلّ، وأن يُتَمِّم مَعْهَد الاِخْتِصاص بنَجاح وفي بَعْض الحالات أن يَكون حافِظ القُرْآن الكَريم.

الطّالِب : كم مَرّة تَقوم بالوَعْظ الدّينيّ في الأُسْبوع؟

الواعِظ	:	ثَلاث مَرّات في الأُسْبوع.
الطّالِب	:	في أيّ مَوْضوع تَعِظ وكيف تَسْتَعِدّ للوَعْظ؟
الواعِظ	:	طَبْعًا أَعِظ في المَواضيع الدّينِيّة والاِجْتِماعِيّة وأَتَكَلَّم حسب القُرْآن والأَحاديث النَّبَوِيّة. وأَبْحَث عن فَتاوى العُلَماء وأَدِلَّتهم من القُرْآن والأَحاديث النَّبَوِيّة.
الطّالِب	:	هل توجَد صُعوبة في هذه المِهْنة؟
الواعِظ	:	لا توجَد غَيْر المَسْؤولِيّة.
الطّالِب	:	هل تُحِبّ مِهْنَتك؟
الواعِظ	:	نعم أُحِبّها كَثيرًا.






٢) أَجِبْ عن الأسْئِلة الآتِية حَسَب الحِوار.

١- ماذا يَفْعَل الواعِظ؟

....

٢- ماذا يَلْزَم للشَّخْص ليَكون واعِظًا؟

....

٣- كم مَرّة يَقوم الواعِظ بالوَعْظ في الأُسْبوع؟

....

٤- هل يُحِبّ الواعِظ مِهْنَته؟

....




٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ، ثمّ اشْرَحْه لزُملائِك.

سَأَل الطّالِب الواعِظ عن مِهْنَته ....

....

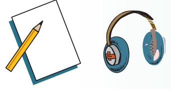
....

....

....

....

....



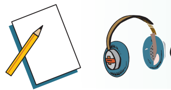
٤) اِسْتَمِعْ إلى نُكْتة جُحا، ثمّ أَكْمِل الفَراغات كما في المِثال.

جَلَس جُحا يَوْمًا على مِنَصّة الوَعْظ في أحَد الجَوامِع وقال: ....
.... هل تَعْلَمون ما سَأقوله لكم؟ فأجابه ....: كَلّا، لا نَعْلَم.
قال: إذا كُنْتُم لا تَعْلَمون، فَما الفائِدة من التَّكَلُّم، ثمّ .... وعاد في يَوْم
آخَر فـ .... عليهم نَفْس السُّؤال، فأجابوه، ....
«أَجَلْ إنّا نَعْلَم». فَقال: .... تَعْلَمون ما سَأقوله فَما الفائِدة


T36

من الكَلام؟ فـ .... الحاضِرون و............ ....،
على أن تَكون الإِجابة في المَرّة القادِمة ....، قِسْم يُجيب
بـ «لا»، وقِسْم يُجيب بـ «نعم»، ولَمّا أتاهم المَرّة ....،
وأَلْقى عليهم سُؤاله، .... أَصْواتهم بين لا ونعم. فَقال:
أَحْسَنْتُم! مَنْ .... يُعَلِّم مَنْ لا يَعْلَم.





٥) اِسْتَمِعْ إلى الكَلِمات، واكْتُبْ تَحْتَ مُفْرَده ، ثمّ أَعِدْها كما في المِثال


T37

مَسْجِد	جامِع	مَوْضوع	آ ية
مَساجِد	....	....	....

حَديث	أَهْل	إمام	مُساعَدة
....	....	....	....

شَرّ	مُنافِق	جَنّة
....	....	....




٦) اِسْتَمِعْ إلَى الحَديث، ثمّ رَتّب الجُمَل كما في المِثال.

١- ولا أتكَلَّم شَيْئًا بدون دَليل ولا أَحْكي القِصَص ولا أَقول إلّا الحَقّ.

٢- ثمّ أَبْحَث عن آيَة أوْ آيات من القُرْآن الكَريم دَليلًا للمَوْضوع.

٣- بعد هذا التَّحْضير أتكَلَّم أَمام النّاس و أَشْرَح المَوْضوع بالنِّسْبة لهذه الخُطُوات المَذْكورة.



٤- أَوَّلًا أنا أَخْتار المَوْضوع حَسَب الأَحْداث اليَوْمِيّة.

٥- وثالِثًا أَنْظُر آراء العُلَماء المُجْتَهِدين.

٦- وأُلاحِظ مَسْؤولِيَّتي وأَخاف من اللّه عَزّ وجَلّ.

٧- و ثانِيًا أَبْحَث عن حَديث أو أَحاديث من كُتُب الأَحاديث النَّبَوِيّة الصَّحيحة.

١- أَوَّلًا أنا أَخْتار المَوْضوع حَسَب الأَحْداث اليَوْمِيّة.

....

....

....

....

....

....

....

....

....

٧) تَحَدَّثْ مع زَميلك مُسْتَعينًا بالأَسْئِلة والأَجْوِبة الآتِية.

كم مَرّة تَعِظ في الأُسْبوع؟



أنا أَعِظ مَرّة واحِدة في الأُسْبوع.

أنا أَعِظ مَرّتَيْن في الأُسْبوع.

أنا أَعِظ ثَلاث مَرّات في الأُسْبوع.



أين تَعِظ؟

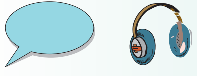


- أنا أَعِظ في السُّجون ودُور الاِحْتِجاز.
- أنا أَعِظ في المَنازِل لإِصْلاح الأَطْفال.
- أنا أَعِظ في صالات الاِجْتِماع.
- أنا أَعِظ في المُسْتَشْفَيات.
- أنا أَعِظ في دُور العَجَزة.
- أنا أَعِظ في دُور الطُّلّاب.
- أنا أَعِظ في المَصانِع.
- أنا أَعِظ في المَساجِد.



الدَّرْس الثّاني: في الخُطْبة

١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، ثمّ تَحَدَّث عنه مع زَميلِك.



الخَطيب المُرَشَّح



أَكْرَم : السّلام عليكم يا ضِياء!

ضِياء : وعليكم السّلام ورَحْمة الله يا أَكْرَم!

أَكْرَم : سَمِعْت أنّك أنْت الخَطيب المُرَشَّح لهذه الجُمُعة في مَسْجِد مَدْرَسَتِنا.

ضِياء	: نَعَم، يا أكْرَم وأنا قَلِق في هَذِه المُقابَلة.
أكْرَم	: لِماذا يا أخي؟ أنْت أحْسَن طالِب في صَفِّنا.
ضِياء	: الخِطاب أمام الجَماعَة صَعْب جِدًّا. ولَيْسَت عِنْدي تَجْربة في هذا المَجال.
أكْرَم	: لا تَقْلَق يا أخي، أنا مُتَأكِد مِنْك.
ضِياء	: إن شاء الله يا أكْرَم!
أكْرَم	: كَيْف تُحَضِّر خِطابك؟
ضِياء	: مِن المَعْروف أن الخُطْبة تُجهَّز مِن قِبَل رِئاسة الأُمور الدِّينية
أكْرَم	: إذَن ما سَبَب قَلَقك؟
ضِياء	: يَجِب عَلَيّ الإتْقان في المَوضوع وأن ألْقي كَلِمَتي واضِحًا وفَصيحًا.وطَبْعًا يلْزم ألّا أنْسَى أدْعية الخُطْبة.
أكْرَم	: أنْت عَلى حَق يا ضِياء. يَجِب الِاسْتِعْداد أوَّلًا في كُلّ المَواضيع.
ضِياء	: أنا مُرْتَبِك جِدًا. أُحِسّ بِأن قَلْبي سَيَقِف بِسَبَب الِارْتِباك أمام الجَماعة.
أكْرَم	: كُنْ مُرْتاح البال يا صَديقي. لا داعي لِلْقَلَق.
ضِياء	: شُكْرًا يا صَديقي. كَلامُك يُشَجّعُني في هَذا المَوضوع.




٢) أَجِبْ عن الأَسْئِلة الآتِية حسب النّص.

١- ماذا سَمِع أَكْرَم؟

....

٢- لماذا كان ضِياء قَلِقًا؟

....

٣- ما رَأي ضِياء في الخِطاب؟

....

٤- من يُجَهِّز الخُطْبة؟

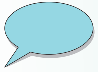
....

٥- ماذا يَجِب على الخَطيب عند إلْقائِه الخُطْبة؟

....

٦- لماذا قال ضِياء «أُحِسّ بأنّ قَلْبي سَيَقِف»؟

....

٣) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّص، ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائِك.

سَمِع أكْرَم أنَّ الخَطيب المُرَشَّح لهذه الجُمُعة في مَسْجِد المَدْرَسة هو ضِياء.

....

....

....

....

....

....

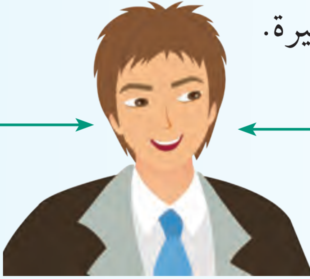
....

....

٤) تَحَدَّث مع زَميلِك حسب السُّؤال والأَجْوِبة الآتِية.



- هو أن يَكون الخَطيب في خِطابِه بَطيئًا وَواضِحًا في الكَلام.
- هو أن يَكون الخَطيب مُسْتَعِدًّا في خِطابِه من قَبْلُ.
- هو ذِكْر آية كَريمة وحَديث نَبويّ على الأقَل في المَوْضوع.
- هو أن تَكون لُغَته فَصيحة وواضِحة وبَليغة.
- هو أن يَكون المَوضوع من الأحْداث اليَومية.
- هو أن تَكون الخُطْبة قَصيرة.





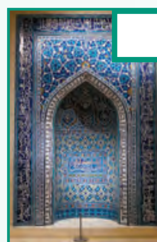
٥) صِل بين الكَلِمة والصُّورة.

١- المِنْبَر
٢- المِحْراب
٣- مِنَصّة الوَعْظ
٤- رَحْلة القِراءة
٥- مَكان المُؤَذِّن
٦- رِداء الإمام
٧- عِمامة الإمام
٨- مِسْبَحة










٦) ناقِشْ مع زُمَلائِك عن شُروط خُطْبة الجُمُعة، ثمّ اكْتُبْها تَرْتيبِيّةً، واقْرَأها للصَّف كما في المثالين.



* مِن شُروط خُطْبة الجُمُعة أن يَكون الخَطيب في خِطابِه بَطيئًا وواضِحًا في الكَلام.

* مِن شُروط خُطْبة الجُمُعة أن تَكون الخُطْبة قَصيرة.

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

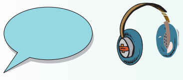
....

....

....

الدَّرْس الثَّالِث: في العَزاء

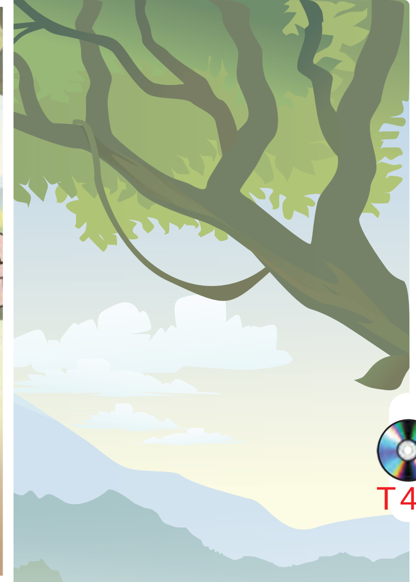
١) اِسْتَمِعْ إلى الحِوار الآتي، ثمّ تَحَدَّثْ عنه مع زُمَلَائِك.



تَعْزِية أهْل المَيّت







T40

حَسَن : ماذا يُقال في العَزاء يا سالِم.

سَالِم : مَثَلًا أنا أقول: (البَقِيّة في حَياتك) أو (اللّه يَرْحَم مَيّتَكم ويَغْفِر له).

حَسَن : بعد انْتِهاء الدَّفْن ماذا يَفْعَل أَهْل المَيِّت؟

سَالِم : يَقِفون صَفًّا واحِدًا ويَمُرّ المُشارِكون أمامَهم لِيُقَدِّموا لهم العَزاء وهذه عادة عند أَغْلَبِيّة المُسْلِمين.

حَسَن : هل تَعْزِية صاحِب العَزاء مُسْتَحَبّة؟

سَالِم : نعم، لِقَوْلِ النَّبِيّ صَلّى اللّه عليه وسَلَّم: «مَنْ عَزى مُصابًا فله مِثْل أَجْرِه» رواه الترمذي في الجنائز ٣/٣٨٥

حَسَن : التَّعْزِية هي تَسْكين قَلْب المُصاب، أَلَيْسَ هكذا يا سالِم؟

سَالِم : نعم، مِثْلَما تَقول يا حَسَن. وتَكون مُدّة التَّعْزِية ثَلاثة أَيّام بعد الدَّفْن غالِبًا.

حَسَن : بأيّ طَريقة ولَفْظ تُحْصَل التَّعْزِية لتَسْلية المُصاب ومُواساتِه؟

سَالِم : هناك عِدّة طُرُق تُحْصَل بها التَّعْزِية، مَثَلًا تُحْصَل باللِّقاء والمُقابَلة أو بالمُكالَمة الهاتِفيّة كذلك بالرَّسائِل البَريدِيّة أو الألِكْتِرونِيّة وتُحْصَل أيْضًا بالتَّوْكيل أيّ تَوْكيل شَخْص يُعَزّي عنه.

حَسَن : أَشْكُرُك يا سالِم، لأنّك أَعْطَيْتَني مَعْلومات مُهِمّة.

سَالِم : لا شُكْرَ على الواجِب يا حَسَن، يَجِب علينا أن نُساعِد مَن يَحْتاج هذه المَعْلومات.

حَسَن : أنت على حَقّ يا سالِم.








٢) أَجِبْ عن الأسئلة الآتِية حسب الحِوار،

١- بين من يَدورُ الحِوار؟

....

٢- ماذا يُقال في العَزاء؟

....

٣- لماذا يَقِف أَهْل المَيِّت بعد انْتِهاء الدَّفْن صَفًّا واحِدًا؟

....

٤- هل تَعْزِية أَهْل المَيِّت مُسْتَحَبّة؟

....

٥- كم يَوْمًا تَكون مُدّة التَّعْزِية؟

....

٦- كم عَدَد الطُّرُق الّتي تُحْصَل بها التَّعْزِية؟

....




٣) إِسْتَمِعْ إلى التَّعْبيرات الآتية، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.



السَّلام عليكم ورَحْمة اللّه وبَرَكاتُه	عَظَّم اللّه أَجْرَكم	اللّه يَرْحَم المَيِّت وَيَغْفِر له
اللّهُمّ اغْفِر له وارْحَمْه	جَزاك اللّه خَيْرًا	لَاحَوْل وَلَاقُوّة إلّا باللّه
البَقاء في حَياتِكم	البَقاء للّه	اللّه يَرْحَم مَيِّتَكم
اللّهُمّ ارْحَم مَوْتى المُسْلمين	البَقيّة في حَياتك	إنّا للّه وإنّا إليه راجِعون

وعليكم السَّلامُ ورَحْمَةُ اللّهِ وبَرَكاتُه

٤) حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ، ثمّ اشْرَحْه لزُمَلائِك.




تَعْزِية أَهْل المَيّت

بعد انْتِهاء الدَّفْن يَقوم أَهْل المَيّت بالاِصْطِفاف صَفًا واحِدًا ....

....

....

....

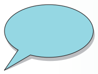
....

....

....

....

٥) اِستَمِعْ إلى الجُمَل، ثمّ رَتِّب الكَلِمات الآتِية كما في المِثال.




* مَيّتَكم– اللّه – ويَغْفِر– له – يَرْحَم

– اللّه يَرْحَم مَيّتَكم ويَغْفِر له.

١ – ارْحَم– اللّهُمّ – المُسْلِمين – مَوْتى

....

٢– صاحِب – تَعْزِية – مُسْتَحَبّة – العَزاء

....

٣– المُصاب – تَسْكين – التَّعْزِية – قَلْب – هي

....



٦) اِمْلَأ الفَراغات في الحِوار الآتي من القائِمة كما في المِثال.

ورَحْمة - السَّلام - الصّالِح - بَلاء - والتَّآخي - وبَرَكاتُه

العَزاء في البَيْت

بارِش : السَّلام عليكم ورَحْمة اللّه وبَرَكاتُه

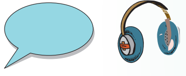
عِرفان : وعليكم السَّلامُ .... اللّه وبَرَكاتُه

بارِش : هل تَعْرِف مَعْنى السَّلام عليكم ورَحْمة اللّه .... يا عِرْفان؟

عِرفان : لا، لا أعْرِف. ما مَعْناه؟

بارِش : السَّلام: هو الأَمْن والأَمان والاِسْتِقْرار.......... . والرَّحْمة: هي الرِّأْفة وهي العافِية من كُلّ .... والمَغْفِرة من كُلّ ذَنْب. والبَرَكة: هي الدُّعاء .... لكُلّ مِنّا في حَياتِه.

٧) اِسْتَمِع إلى الجُمَل الآتِية، ثمّ اكْتُبْها في دَفْتَرِك.







١- عَمَلِيّة الدَّفْن في المَقْبَرة.



٢- الرُّجوع من الدَّفْن إلى البَيْت.



٣- مُصافَحة أَهْل التَّعْزِية بَعْد الدَّفن.



٤- مَراسيم العَزاء في البَيْت.



٥- تِلاوة القُرْآن الكَريم في البَيْت.



٦- حُزْن أَهْل العَزاء بعد الدَّفْن.

٨) تَحَدَّث مع أَصْدِقائِك عن العَزاء، ثمّ اكْتُبْه في الفَراغات مُسْتَعينًا بالأَسْئِلة الآتِية.



١- بأيّ طَريقة ولَفْظ تُحصَل التَّعْزِية لتَسْلِية المُصاب ومُواساتِه؟
٢- ماذا يُقال في العَزاء لأَهْل المُصاب؟
٣- لماذا يَقِف أَهْل المَيّت بعد انْتِهاء الدَّفْن صَفًّا واحِدًا؟
٤- ما هو الحَديث الّذي قالَه النَّبيّ صَلّى الله عليه وسَلَّم؟



توجَد طُرُق مُخْتَلِفة لتَعْزِية أَهْل العَزاء مَثَلًا:..............................

....

....

....

....

....

....

القاموس

أ	
ابْتِدَائِيّة	İlkokul
أُبَرِّد	Soğuturum
أبارِك	Tebrik ederim
إبْريقُ الماء	Sürahi
أَتَحَقَّق	Gerçekleştiririm.
أَتَّصِلُ	Telefon ediyorum.
إتْقان	İyi bilmek
أُحافِظ على	Korurum. (Devam ederim)
أَخاف قَليلًا	Biraz korkuyorum.
الْاِخْتِناق	Boğulmak, nefessiz kalmak
أُخَلِّص	Kurtarırım.
أَدْوِية	İlaçlar
إذا اسْتَمَرّ	Devam ederse
أَذَان	Ezan
أُذُن	Kulak
إذَنْ	Öyleyse, o halde
اِرْتِفاع	Yükselmek
اِرْتَفَعَتْ	Yükseldi.
ارْتِباك	Afallamak
أُرْز	Pirinç pilavı
أَرْفِض	Kabul etmiyorum.
أَرْفَع	Kaldırırım.

إزاء	Karşısında
أُزيل	Gideririm.
اِسْتِخْدام	Kullanmak
اِسْتِراحة	Teneffüs
أَسْتَعْمِل	Kullanırım.
اِسْتَمِعْ إلى الحِوار	Diyalogu dinle.
أَسْرِعْ	Acele et.
إسْعافات أَوَّلِية	İlk yardım
أَسْفَل	En aşağı (alt)
أَسْنان	Dişler
أَسْهَل	Daha kolay
اشْتَرَكْتَ في	…ya katıldın.
اشْرَحْ لِزُمَلائك	Arkadaşlarına anlat.
إصْبَع	Parmak
اِصْطِفاف	Sıra olmak
اُضْطُرَّت	Zorunda kaldı.
أَضَع	Koyarım.
أَضْغَط	Bastırırım.
أعتذر	Özür dilerim
أَعِزّاء	Değerli
أَعِزّاء المُشاهِدين الكِرام	Değerli izleyenler
أَعْظَم	En büyük
أُغَطّي	Örterim.
أُغْمِي عليه	Bayıldı.

القاموس

İfade etti.	أَفادَ
Boşaltırım.	أُفَرِّغ
Daha iyi	أَفْضَل
Afganistan	أَفْغانِسْتان
Yaklaştı.	اِقْتَرَب
Diş çekmek	اِقْتِلاع السِّنّ
Sunarım.	أُقَدِّم
En kutsal	أَقْدَس
En yakın	أَقْرَب
Mümkün olan en kısa zamanda	أَقْرَب وَقْت مُمْكِن
Keserim, kapatırım.	أَقْطَع
Yemek yedi.	أَكَل
Karşılaştı.	اِلْتَحَق
Sararım.	أَلُفّ
Şiddetli ağrı	أَلَم شَديد
Yerler	أَماكِن
Uzatırım.	أُمَدِّد
Tutarım.	أُمْسِك
Dilekler, güvenlikler	أُمْنِيات
Ananas	أَناناس
Haklısın	أَنْت على حَقّ
Çıkarmak	اِنْتِزاع
Bitmek, sona ermek	اِنْتِهاء

Sona erdi, bitti.	اِنْتَهى
Armut	إِنْجاص
...den çocuk sahibi oldu.	أَنْجَب مِن ...
Çıkarırım.	أَنْزِع
Vücuda bir şey saplanması	انْغِراس الأَشْياء في الجِسْم
Burun	أَنْف
Grip	إِنْفُلونْزا
Neredeyse	أَوشَك
Tabaklar	أَواني
Önem vermek	إِهْتَمَّ ب
Ayasofya	آيا صوفيا
ب	
Bayat	بَائِت
Patlıcan	باذِنْجان
Bana göre	بِالنِّسْبة لي
Bamya	باميا
Yakınlarında	بِجوار
Balıklı göl	بُحَيْرة الأسْماك
Başlangıç	بِداية
Portakal	بُرْتُقال
Galata Kulesi	بُرْج غلطة
Program	بَرْنامَج

القاموس

ت	
التَّصْوير المَقْطَعِيّ الحاسوبِيّ	Bilgisayarlı tomografi
تَتَمَيَّز بِ...	Ayırt edilir, ön plana çıkar.
التَّنَفُّس الاِصْطِناعِيّ	Suni teneffüs
التَّيار الكَهْرَبائِيّ	Elektrik akımı
تُحْتَفَل	Kutlanır.
تُحْصَل	Oluşur
تَحَدَّث مع زَميلك	Arkadaşınla konuş.
تَزَوَّج	Evlendi.
تَسْلية	Avutmak
تَسَوُّس	Çürük (diş)
تَشْتَهِر ب...	...ile meşhurdur.
تَطَوَّر	Gelişti.
تَعْبان	Yorgun
تَعْتَني بِصِحَّتك	Sağlığına özen gösteriyorsun.
تُعَدّ	Kabul edilir.
تَغْطيس	(Suya) batırma, daldırma
تُفّاح	Elma
تَقريبًا	Yaklaşık
تَقيَّأ	Kustu.
تَلْبيس	Kaplama (diş)
تَلَقّى...	...Aldı

بُرْياني	Büryanı
بِسْكُويت	Bisküvi
بَشْرة	Deri, cilt
بَصَل	Soğan
بَطاطا مَقْلِيّة	Patates kızartması
بَطيئًا	Ağır ağır
بَطّيخ	Karpuz
بَطْن	Karın
بَعْض	Bazı
بَقْدونِس	Maydonoz
بَقْلاوة	Baklava
البَقِيّة في حَياتِك	Allah sana can sağlığı versin
بَليغ	Anlamlı
بِمَ تَشْعُر؟	Ne hissediyorsun?
بِماذا تُحِسّ؟	Ne hissediyorsun?
بِمُرور السِّنين	Yıllar geçtikçe
بُنْدُق	Fındık
بَهارات	Baharat
بواسِطة	Sayesinde
بيتْزا	Pizza
بَيْض	Yumurta
بَيْض مَسْلوق	Haşlanmış yumurta
بَيْض مَقْلِيّ	Sahanda yumurta

القاموس

Hurma	تَمْر
Temenniler	تمَنِّيات
Temizlemek	تَنْظيف
Dut	تُوت
Yöneldi.	تَوَجَّه
Vefat etti.	تُوُفِّيَ
İncir	تين
Kuru incir	تين مُجَفَّف
ث	
Kültür	ثَقافة
Sarımsak	ثُوم
ج	
Üniversite	جَامِعة
Alan, saha	جَانِب
Hazır	جَاهِز
Peynir	جُبْن
Cerrah	جَرّاح
Havuç	جَزَر
Köprü	جِسْر
Boğaziçi Köprüsü	جِسْر البوسْفور
Fatih Sultan Mehmet Köprüsü	جِسْر السُّلطان مُحَمّد الفاتِح
Hazırladı.	جَهَّز
Ceviz	جَوْز
Aç	جَوْعان

ح	
Acil durum	حالات طارِئة
Hemen, derhal	حالًا
Ekşi	حَامِض
Kabak çekirdeği	حَبّ القَرَع
Ay çekirdeği	حَبّ عَبّاد الشَمْس
Haplar	حُبوب
Ağrı beni mecbur edinceye kadar	حَتّى يُجْبِرَني الأَلَم
Yanık	حُروق
Çorba	حَساء
...e göre	حَسَب
Dolgu	حَشْو
Ders	حِصّة(ج)حِصَص
Tatlı	حُلْو
Süt	حَليب
Banyo	حَمّام
Humus(nohut)	حُمُّص
Leblebi	حُمُّص مُحَمَّص
Damak	حَنَك
Önceki diyalogu metne çevir.	حَوِّل الحِوار السّابِق إلى النَّصّ
خ	
Ekmek	خُبْز
Tost, kızarmış ekmek	خُبْز مُحَمَّص

القاموس

Nar	رُمَّان
ز	
Tere yağı	زُبْدة
Kuru üzüm	زَبيب
İnplant (vidalı diş yapımı)	زَرْع الأسْنان
Tüylü	زَغْبِيّة
Ziyaret	زِيارة
Sıvı yağ	زَيْت
Zeytin	زَيْتُون
س	
Kol	ساعِد
Yardım etti.	ساعَد
Bacak	ساق
Eylül	سَبتمبر
Bıçak	سِكّين
Salata	سَلَطَة
Eline sağlık!	سَلِمَت يَداك
Sumak	سُماق
İsimlendirdi.	سَمّى
Şişman	سَمين
Ulaşacağız.	سَنَصِل إلى
Tedavi edeceğiz.	سَنُعالِج
Turizm	سياحة

Horasan	خُراسان
Marul	خَسّ
Aklımıza geldi.	خَطَر ببالِنا
Tehlikeli, kritik, ciddi	خَطِرة
Ana hat	الخَطّ الرَّئيسيّ
Şeftali	خَوْخ
د	
Çatal iğne	دَبابيس آمِنة
Pekmez	دِبْس
Tavuk	دَجاج
Bana dua etti.	دَعا لي
Fışkırarak	دِفْقة
Defnedildi.	دُفِنَ
Ev hapsi	دُور الاِحْتِجاز
İlk yardım kursu	دَوْرة إسْعافات أَوَّلِيّة
ذ	
Mısır	ذُرة
ر	
Müracaat etti.	راجَعَ
Baş	رَأْس
Ayak	رِجْل
Boyun	رَقَبة

سيّارة إسْعاف	Ambulans
سَيِّئة	Kötü
ش	
شاوِرْمة	Döner
شَلَل	Felç
شَمَّام	Kavun
شَوْكة	Çatal
ص	
صَبَبْتُ المِياه	Su döktüm.
صُداع	Baş ağrısı
الصَّدْمة الكَهْرَبائيّة	Elektrik çarpması
صَلاَةُ الظُّهر	Öğle namazı
صَلاَةُ العِشاء	Yatsı namazı
صَلاَةُ العَصر	İkindi namazı
صَلاَةُ الفَجْر	Sabah namazı
صَلاَةُ المَغْرب	Akşam namazı
صَلَّى	Namaz kıldı.
صَيْدَلانيّ	Eczacı
صَيْدَلانيّة	Eczacı(bayan)
ض	
ضِرْس	Azı diş
ضَغْط الدَّم	Tansiyon
ضِمادة	Sargı bezi
ط	
طَازِج	Taze
طَبَق	Tabak
طَبيب	Doktor
طَبيب الأَسْنان	Diş doktoru
طَبيبة	Doktor(bayan)
طَبيبة الأَسْنان	Diş doktoru (bayan)
طَحينة	Tahin
طَماطِم	Domates
ظ	
ظَهْر	Sırt
ظُهْر	Öğle
ع	
عامِل	İşçi
عامِلة	İşçi(bayan)
عِدّة مَرّات	Birkaç kez
عَدَس	Mercimek
عزاء	Taziye
عَسَل	Bal
عِشْتَ	Yaşadın.
عَصْر	İkindi
العَصْر الواحِد والعِشْرون	21. yüzyıl

القاموس

Tüysüz	غير زَغَبيّة
ف	
Yeşil fasulye	فَاصُولْيا خَضْراء
Kuru fasulye	فَاصُولْيا يَابِسَة
Boş	الفَاضِي
Şuurunu kaybetmiş	فاقِد الوَعْي
Aniden	فَجْأَةً
Beni muayene etti.	فَحَصَني
Çilek	فَرَاوَلة
Fıstık	فُسْتُق
Börek	فَطيرة
Felafil yemeği	فَلافِل
Biber	فُلْفُل
Ağız	فَم
Röntgen teknisyeni	فَنّي الأَشِعّة
Laborant	فَنّي مُخْتَبَر
Hemen, derhal	فَوْرًا
Hazır yara tamponu	فوطة مَصْنوعة
Yer fıstığı	فُول سُودانِيّ
B12 Vitamini	فيتامين ب ١٢
ق	
Liste	قَائِمة
Menü	قَائِمة الطَّعام
Ebe	قابِلة

Portakal suyu	عَصير البُرْتُقال
Limon suyu	عَصِير اللَّيمون
Susamış	عَطْشان
Af edersiniz!	عَفْوًا
Dini önderler	العُقول الدّينيّة
İlaç, tedavi	عِلاج
Kanal tedavisi	العِلاج الجَذْري
Yaranın etrafına	على أَطْراف الجُرْح
İmamın sarığı	عَمامة الإمام
Şikayetin ne?	عَمَّ تَشْكو؟
Derin	عَميق
Şikâyeti ne?	عَنْ ماذا يَشْكو؟
Yoğun bakım	العِناية المُرَكّزة
Üzüm	عِنَب
İhtiyaç halinde	عِنْد الحاجة
Klinik	عِيادة
Milli Egemenlik ve Çocuk Bayramı	عِيد السَّيادَة الوَطَنِيّة و الأَطْفَال
Göz	عَيْن
غ	
Oturma odası	غُرْفة الجُلُوس
Yatak odası	غُرْفَة النَوم
Suda boğulmak	غَرَق
Boğaza bir şey takılması	غُصَص

القاموس

Köfte	كُفْتة
Gereken her şey	كُلّ ما يَلْزَم
İlahiyat fakültesi	كُلّيّة الإلاهِيّات
Eğitim fakültesi	كُلّية التَرْبِية
Hukuk fakültesi	كُلِّية الحُقُوق
Tıp fakültesi	كُلّية الطِبّ
Mühendislik fakültesi	كُلّية الهَنْدَسة
Künefe	كُنافة
Bardak	كُوب
Kabak	كُوسة
Kivi	كِيوي
ل	
Korkma!	لا تَخافي
Endişelenme!	لا تَقْلَقي
İhtiyaç yok	لا حَاجَة
Endişeye gerek yok.	لا داعيَ لِلْقَلَق
Hissetmiyor.	لا يُحِسّ بـ...
...anlatamam, yapamam	لا يَسَعُني...
Dişeti	اللِّثّة
Lahmacun	لَحْم بِعَجِين
Izgarada kızarmış et	لَحْم مَشْوِيّ
Yağda kızarmış et	لَحْم مَقْلِيّ
Bir sorum var.	لَدَيّ سُؤال
Dil	اللِّسان

Kesici diş	قاطِع
Ayak	قَدَم
İstila	قُدوم
Okudu	قَرَأ
Karnabahar	قَرْنَبيط
Kaymak	قِشْطة
Dolmabahçe Sarayı	قصر دولْما باهْجَة
Steril pamuk	قُطْن طِبّي
Diş çekmek	قَلْع الأَسْنان
Rumeli Hisarı	قلعة روملي حصار
Endişe	قَلَق
Az	قَلِيل
Kahve	قَهْوَة
Denildi.	قِيلَ
ك	
Kebap	كَباب
Etli plav	كَبْسَة
Çok	كَثِير
Yara, sıyrık	الكَدَمات والتَّوَرُّم
Pırasa	كُرَّاث
Kira	كَرَز
Kestane	كَسْتَنَة
Tembel	كَسْلان

القاموس

Rahat olmak	مُرْتاح البال
Telaşlı	مُرْتَبِك
Yetkili, kokartlı	مُرَخَّص
Acı	مُرّ
Turist rehberi	مُرْشِد سِياحِي
Kalabalık	مُزْدَحِم
Aday	مُرَشَّح
Hastane	مُسْتَشْفى
Yeni Cami	المَسْجِد الجَديد
Sultanahmet Camii	مَسْجِد السُّلْطان أحمد
Ortaköy Camii	مسجد أورطاكوي
Silme	مَسْح
Kuru kayısı	مِشْمِش مُجَفَّف
Yaralı	مُصاب بالجُرْح
Elektrik kaynağı	مَصْدَرالكَهْرَباء
Antibiyotik	مُضادًّا حَيَوِيًّا
Lokantalar	مَطاعِم
Mutfak	مَطْبَخ
Lokanta	مَطْعَم
Temizleyici, dezenfektan	مُطَهِّر
Domates salçası	مَعْجُون الطَماطِم
Bilmek	مَعْرِفة
Uygun	مَعْقول
Makarna	مَعكَرونَة

Yapışkan band	لُصوق (بلاستر)
Dokunmak	لَمْس
!Lütfen!Afedersiniz	لَوْ سَمَحْت!
Badem	لَوْز
	م
Nesi var?	ما بِه؟
Ilık su	الماء الدّافِئ
Ne demek istiyorsun?	ماذا تَقْصِد يَعْني؟
Ne oldu?	ماذا حَدَث؟
Tuzlu	مَالِح
Doğruca	مُباشَرَةً
Bina	مَبْنى
Alan	المَجال
Eminim	مُتَأكِد
Çalışkan	مُجْتَهِد
Müze	مَتْحَف
Topkapı Sarayı Müzesi	مَتْحَف سَراي طوب قابِي
Ortaokul	مُتوسّطة
Sütlaç, muhallebi	محلَّبيّ
Çevreleyen	مُحيطة
Anestezi yapmak, Uyuşturmak	مُخَدِّرًا
Muhabir	مُراسِل
Reçel	مُرَبّى

القاموس

مَعْهَد الاِخْتِصاص	Uzmanlık enstitüsü
مَغْسَل	Lavabo
مُقَدَّسة	Kutsal
مِقَصّ	Makas
مَقْصِف	Kantin
مَكان الحادِث	Olay yeri
مِلْعَقة	Kaşık
مَلْفوف	Lahana
مِلْقَط	Cımbız, pens, maşa
مُمْتاز	Harika
مُمتِعة	Eğlenceli
مِمْلحة	Tuzluk
مِنْ خِلالِ	Boyunca, süresince
مِن قِبَل	… tarafından
مِن قَبْلُ	Önceden
مُنْتَظَمة	Düzenli
مِنْديل	Peçete
مِنَصّة الوَعْظ	Vaaz kürsüsü
مِنطَقة	Bölge
مَنْعًا باتًّا	Kesinlikle yasak
مُنْغَرِس	Batmış, saplanmış
مُواساة	Teselli vermek
مَوْز	Muz
مَوْضِع الحَرْق	Yanan yer

مَوْعِد	Randevu
مُوَفَّقِية	Başarı
المِياه المُتَدَفِّقة	Fışkıran sular
مِيزة	Meziyet
ميناء	Liman
ن	
النّاب	Köpek dişi
نَامَ	Uyumak
نَحيف	Zayıf
ندعو إلى	-e çağırırız.
نَسَبه	Soyu
نَسِي	Unuttu.
نَصِل إلى	-e ulaşırız.
نَعيش	Yaşıyoruz.
النَّزْف الشَّديد	Şiddetli kanama
نَقّالة	Sedye
هـ	
هَنيئًا	Afiyet olsun.
و	
وَجْبة	Öğün
وَجْبة سَريعة	Fastfood, hızlı öğün
وَخز بالإبَر	Akapunktur

وَذْمة	Ödem
وِزارة	Bakanlık
وَزْن	Ağırlık, kilo
وضعية الضغط	Baskı vaziyeti
وِقاية مِن الأَمْراض	Hastalıklardan korunmak
وُلِد	Doğdu.
ي	
يَبْدو أنّك مُتْعَبة	Yorgun görünüyorsun.
يَسْتَغْرِق	Sürer, vakit alır.
يُشَجِّع	Yüreklendirir
يَعود إلَى...	... e dayanır.
يَقَع على...	...bulunur, yer alır.
يَمِين	Sağ
يَهْتَمّ بـ...	... önem verir.
يُوسُفِيّ	Mandalina

المَراجِع

Arapça Metin Mükâleme Dersi (11 Ve 12. Sınıflar) Öğretim Programı, 2014

GÜNEŞ, K. (2010), Arapça-Türkçe Sözlük, İstanbul, Mektep Yayınları.

İŞLER, E. ÖZAY, İ. (2010), Türkçe - Arapça Kapsamlı Sözlük, Ankara, Fecr Yayınları. Dyson,

http://www.onlinearabic.net/forum/forum_posts.asp?TID=888 (25.05.2014)

www.hayah.cc/forum/t13681.html (12.06.2014)

http://www.lovely0smile.com/Msg-2634.html (18.06.2014)

http://www.qataru.com/vb/showthread.php?t=132186 (24.06.2014)

المَراجِع للصُّوَر

23	https://www.travelbag.co.uk/blog/2014/november/beating-the-heat-in-dubai--10-ways-to-stay-cool (25.03.2019 11:15) https://sunbasket.com/stories/alan-cleans-up (25.03.2019 11:00)
30	https://news.sky.com/story/govt-should-appoint-minister-for-hunger-to-tackle-mal-nutrition-and-obesity-committee-says-11602889 (29.03.2019 12:25) https://www.diariopresente.mx/actualidad/un-chile-tan-picante-que-podria-matar/193277 (27.03.2019 16:20) http://thegolfclub.info/736f7572/sour-taste-baby.html (25.03.2019 14:05)
45	https://www.cugetliber.ro/stiri-sanatate-nu-mi-e-frica-de-doctor-la-constanta-251258 (26.03.2019 15:25)
53, 54	http://www.houmathibodauxspineandrehab.com/conditions-treated/back-pain.html (28.03.2019 10:05) http://www.cure-for-bloating.com/is-your-stomach-pain-serious/ (28.03.2019 15:05) http://www.fakesteve.net/2009/11/windows-7-my-printer-won%E2%80%99t-work.html (28.03.2019 16:45)

Kitapta kullanılan resimler (illüstrasyonlar) bu kitap için çizilmiştir.

Kitapta kulanılan diğer görseller https://www.freepik.com/popular-vectors adresinden alınmıştır.